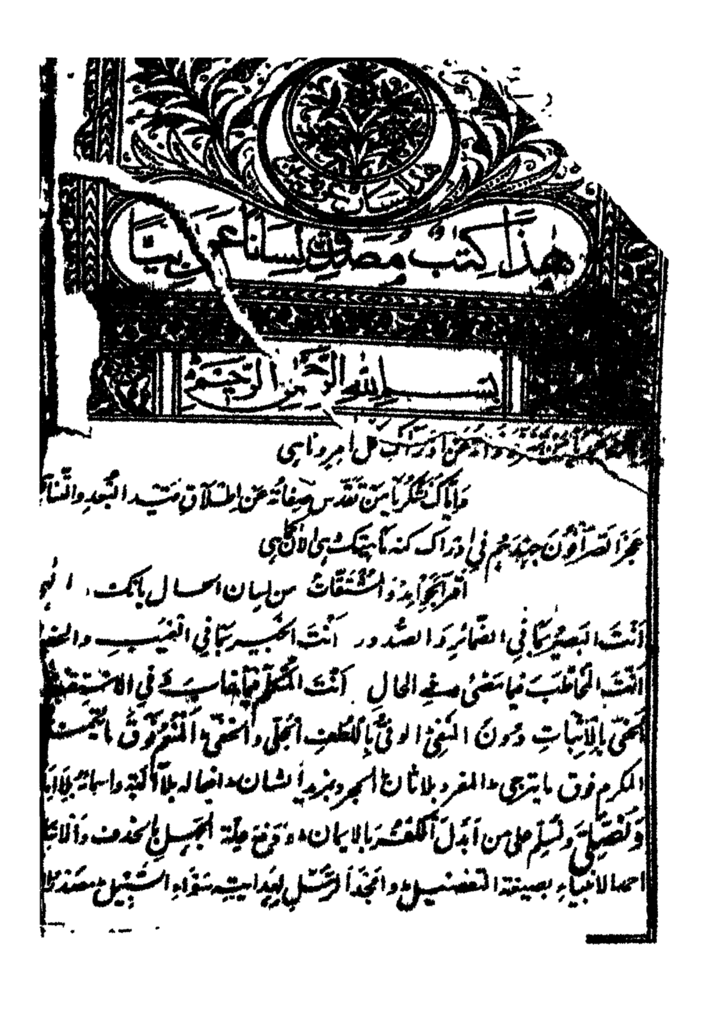


هذا کتاب مصدر اللسان

بسم الله الرحمن الرحیم

... عن ادراک کل امر وناهی

ما اباک شکر یا من تقدس صفاته عن اطلاق قید البعد والتنا...

عجز اقصر افون جهد جم فی ادراک کنه ما بہتک شی الا کلاهی

اقر الجوامد والمشتقات من لسان الحال بانک ...

انت البصیر بما فی الضمائر والصدور انت الخبیر بما فی الغیب والش...

انت المخاطب بما نعنی بصیغ الحال انت المتکلم بما غاب ... فی الاستقبا...

المتجلی بالاثبات دون النفی الوفی باللطف الجلی والخفی المتروق ...

المکرم فوق ما یرتجی ... المفرد بلا ثانی المجرد ... الکثرة واسباغه ...

ونصلی ونسلم علی من ابدل الکفر بالایمان ... ملة الجهل بالحذف والا...

اسما الانبیاء بصیغة التفضیل وانجد ارسل لهدایة ... السبیل ...

واكثر نبينا ما عند الحق والصواب مرجع الاولين والاخرين مظهر الدنيا والدين بشفاعته
ـت وملائكته المقربين وعلى آله واصحابه الذين صرفوا همتهم في اعلاء كلمة الحق
والتابعين بنصرهم من الله اجمعين بالنصر العزيز والفتح المبين خصوصا على الخلفاء الراشدين
المهديين وعلى من تبعهم باحسان الى يوم الدين آمين

وجہ تالیف۔ فارسی خوان اطفال تو صرف آمدنامہ پڑھتے ہی فارسی قیل وقال
ہو جاتے ہیں اور بجز مشکل بول چال کر لیتے بھی ہیں مگر عربی خوانوں کو (اگرچہ
سے عربیانیہ تک عمر گرانمایہ صرف کی ہو یا کافیہ سے شرح جامی تک یعنی جام جہان نما کی
سیر کی ہو) بجز معرفت اوزان فعل یفعل و ترکیب زید قائم عربی گفتگو کا استیعاب نہیں ہوتا
میں فعل و انفعال کا لگاؤ اور بحث تنازع کا الجھاؤ ذہن نشین ہو کر کچھ ایسا گو
ہو کر گرداب میں ڈال دیتا ہے کہ گویا انکی زبان ناطق ہی لال ہے
جسکی وجہ تعلیمی تجارب سے یہ ثابت ہوئی کہ مبتدیوں کو ابتداءً کوئی ایک مختصر عربی رسالہ
بدست نہیں کر دیا گیا جو محض انداز گفتگو ہی سے مملو ہوتا بلکہ پہلے پہل ہی ایسے مختلف
تعلیلی مسائل انکی پیش نظر کر دیئے جاتے ہیں جنکو خط میں زبان دانی کا انہیں سیاق نہیں
لہذا میرے معزز عنایت فرماؤں نے کرات و مرات کے تقاضوں سے اس بات پر
مجبور فرمایا کہ ایک عربی آمدنامہ لکھ دوں۔ بناءً علیہ چند مصادر ضروریہ غیر مشکلہ کو
کتب صرف و لغات سے مع الحاق ضمیمہ نافعہ بترتیب حروف ابجد جمع کر کے نذر گذرانا
جو پیشکش ہے خداوند عالم بطفیل حدیث رسول اکرم (صلی اللہ علیہ وسلم)

احبّوا العرب لثلٰث ۔ لانّی عربیّ والقراٰن عربیّ وکلام اھل الجنّۃ عربیّ) برکت عربیت

اس رسالہ کو مقبول بارگاہ کرے تا خاص و عام کا محبوب و مطلوب ہو کر مولف کے باقیات الصالحات

کا ذریعہ ہو اور جشن دلنشین کی یادگار سے معنون ہوا ہے مشارق و مغارب میں سلسلہ

ذکر رفیع کا ہمیشہ کو معدل نہار بنے ؎

تا بہ فلک ماہ و خورشید ہست ۔۔۔ در دفترش ذکر جاوید ہست

التماس ۔ اعلیٰحضرت سید المفسرین سند المحدثین شیخ الطریقۃ والحقیقۃ امام الملۃ

والشریعۃ کشاف حقایق معضلہ حلال دقایق مشکلہ رئیس الحکما سیدی و سندی مولینا مولوی

حکیم محمد منصور علی خان صاحب مدظلہم سے احتیاطاً اس تسطیر کو مشرف کیا ہے تاہم

سہواً کوئی غلطی رہجائے تو ناظرین اصلاح کو کام میں لائیں اور مولف کو دعاء خیر سے

یاد فرمائیں

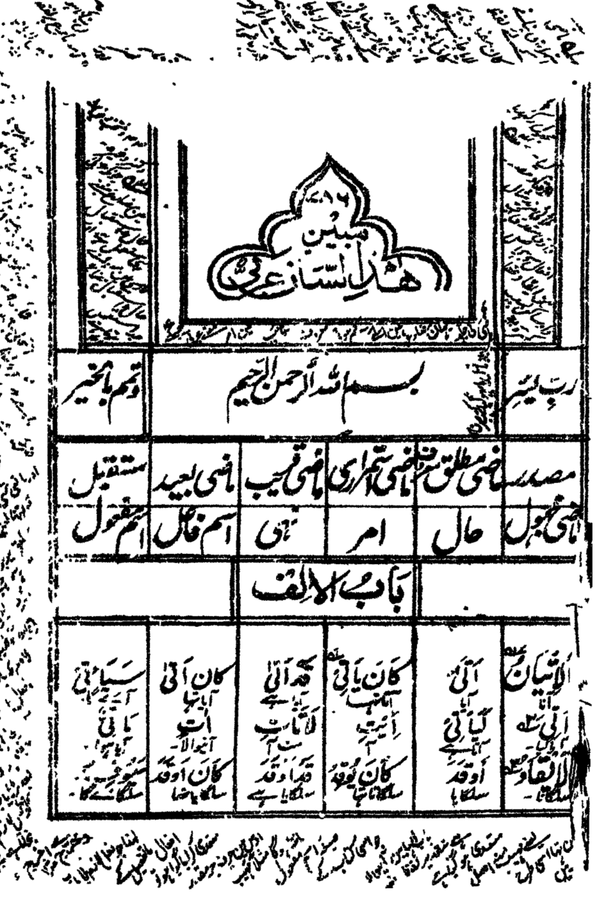
اُحِبُّ الصَّالِحِیْنَ وَلَسْتُ مِنْهُمْ

لَعَلَّ اللّٰهَ یَرْزُقُنِیْ صَلَاحًا

المُلتمِس ۔ العبد الاحقر ابوالفتح سید حمید حسنی حنفی مذہباً چشتی مشرباً قادری مسلکاً

اورنگ آبادی موطناً حیدرآبادی مسکناً غفرلہ ولوالدیہ و احسن الیہما والیہ آمین

بحرمۃ شفیع المذنبین ۔



۱۹۶

سبق

هذا لسان عربي

رب يسر	بسم الله الرحمن الرحيم	وتمم بالخير

مصدر	ماضی مطلق	ماضی استمراری	ماضی قریب	ماضی بعید	مستقبل
ماضی مجہول	حال	امر	نہی	اسم فاعل	اسم مفعول

باب الالف

الاتیان آنا	اَتیٰ آیا	کانَ یاتی آتا تھا	قد اتیٰ آیا ہے	کان اتیٰ آیا تھا	سیاتی آئے گا
اُتیَ آیا گیا	یاتی آتا ہے	اِئتِ آ	لاتأتِ مت آ	آتٍ آنیوالا	مأتی آیا ہوا
الایقاد سلگانا	اَوقَدَ سلگایا	کان یوقِدُ سلگاتا تھا	قد اوقد سلگایا ہے	کان اوقد سلگایا تھا	سیوقد سلگائے گا



سُوقد	سُوقد	لا تُوقد	كان يُوقد	لم يُوقد	اُوقد
سيمتحن	كان امتحن	قد امتحن	كان يُمتحن	اُمتحن	الامتحان
ممتحن	ممتحن	لا تمتحن	اُمتحن	يُمتحن	اُمتحن
سيذهب	كان اذهب	قد اذهب	كان يُذهب	اُذهب	الاذهاب
مذهب	مذهب	لا تذهب	اُذهب	يُذهب	اُذهب
سينفصح	كان انفصح	قد انفصح	كان ينفصح	انفصح	الانفصاح
منفصح	منفصح	لا تنفصح	انفصح	ينفصح	انفصح
سيختار	كان اختار	قد اختار	كان يختار	اختار	الاختيار
مختار	مختار	لا تختر	اختير	يختار	اختير
سيضطرب	كان مضطرب	قد اضطرب	كان يضطرب	اضطرب	الاضطراب
مضطرب	مضطرب	لا تضطرب	اضطرب	يضطرب	اضطرب
سيستفهم	كان استفهم	قد استفهم	كان يستفهم	استفهم	الاستفهام
مستفهم	مستفهم	لا تستفهم	استفهم	يستفهم	استفهم
سيضطجع	كان اضطجع	قد اضطجع	كان يضطجع	اضطجع	الاضطجاع
مضطجع	مضطجع	لا تضطجع	اضطجع	يضطجع	اضطجع

١	٢	٣	٤	٥	٦
الاستراحة آرام پانا	اِسْتَرَاحَ	كَانَ يَسْتَرِيحُ	قَدِ اسْتَرَاحَ	كَانَ اسْتَرَاحَ	سَيَسْتَرِيحُ
اُسْتُرِيحَ آرام کیا گیا	لَيَسْتَرِيحَ	اِسْتَرِحْ	لَا تَسْتَرِحْ	مُسْتَرِيحٌ	مُسْتَرَاحٌ
الارتفاع بلند ہونا	اِرْتَفَعَ	كَانَ يَرْتَفِعُ	قَدِ ارْتَفَعَ	كَانَ ارْتَفَعَ	سَيَرْتَفِعُ
اُرْتُفِعَ بلند کیا گیا	لَيَرْتَفِعَ	اِرْتَفِعْ	لَا تَرْتَفِعْ	مُرْتَفِعٌ	مُرْتَفَعٌ
الاطّراد آگے پیچھے ہونا	اِطَّرَدَ	كَانَ يَطَّرِدُ	قَدِ اطَّرَدَ	كَانَ اطَّرَدَ	سَيَطَّرِدُ
اُطُّرِدَ	لَيَطَّرِدَ	اِطَّرِدْ	لَا تَطَّرِدْ	مُطَّرِدٌ	مُطَّرَدٌ
الإبكاء	أَبْكَى	كَانَ يُبْكِي	قَدْ أَبْكَى	كَانَ أَبْكَى	سَيُبْكِي
أُبْكِيَ	لَيُبْكِيَ	أَبْكِ	لَا تُبْكِ	مُبْكٍ	مُبْكًى
الإعطاء دینا	أَعْطَى	كَانَ يُعْطِي	قَدْ أَعْطَى	كَانَ أَعْطَى	سَيُعْطِي
أُعْطِيَ دیا گیا	لَيُعْطِيَ	أَعْطِ	لَا تُعْطِ	مُعْطٍ	مُعْطًى
الإشراق چمکنا	أَشْرَقَ	كَانَ يُشْرِقُ	قَدْ أَشْرَقَ	كَانَ أَشْرَقَ	سَيُشْرِقُ
أُشْرِقَ چمکایا گیا	لَيُشْرِقَ	أَشْرِقْ	لَا تُشْرِقْ	مُشْرِقٌ	مُشْرَقٌ
الأخذ لینا	أَخَذَ	كَانَ يَأْخُذُ	قَدْ أَخَذَ	كَانَ أَخَذَ	سَيَأْخُذُ
أُخِذَ لیا گیا	لِيَأْخُذْ	خُذْ	لَا تَأْخُذْ	آخِذٌ	مَأْخُوذٌ
الانتشار پراگندہ ہونا	اِنْتَشَرَ	كَانَ يَنْتَشِرُ	قَدِ انْتَشَرَ	كَانَ انْتَشَرَ	سَيَنْتَشِرُ

مُنْتَشَرٌ	مُنْتَشِرٌ	لَا تَنْتَشِرْ	اِنْتَشِرْ	لِيَنْتَشِرْ	أَنْتَشِرُ
سَيَأْكُلُ	كَانَ أَكَلَ	قَدْ أَكَلَ	كَانَ يَأْكُلُ	أَكَلَ	أَلْأَكْلُ
مَأْكُولٌ	آكِلٌ	لَا تَأْكُلْ	كُلْ	لِيَأْكُلْ	کھانا
سَيَشْتَرِي	كَانَ اشْتَرَى	قَدِ اشْتَرَى	كَانَ يَشْتَرِي	اِشْتَرَى	أَلْاِشْتِرَاءُ
مُشْتَرًى	مُشْتَرٍ	لَا تَشْتَرِ	اِشْتَرِ	لِيَشْتَرِي	اِشْتَرَى
سَيَنْكَبُّ	كَانَ انْكَبَّ	قَدِ انْكَبَّ	كَانَ يَنْكَبُّ	اِنْكَبَّ	أَلْاِنْكِبَابُ
مُنْكَبٌّ	مُنْكَبٌّ	لَا تَنْكَبَّ	اِنْكَبَّ	لِيَنْكَبَّ	اِنْكَبَّ
سَيَلْتَصِقُ	كَانَ الْتَصَقَ	قَدِ الْتَصَقَ	كَانَ يَلْتَصِقُ	اِلْتَصَقَ	أَلْاِلْتِصَاقُ
مُلْتَصَقٌ	مُلْتَصِقٌ	لَا تَلْتَصِقْ	اِلْتَصِقْ	لِيَلْتَصِقْ	اِلْتَصَقَ
سَيَسْتَنْقِعُ	كَانَ اسْتَنْقَعَ	قَدِ اسْتَنْقَعَ	كَانَ يَسْتَنْقِعُ	اِسْتَنْقَعَ	أَلْاِسْتِنْقَاعُ
مُسْتَنْقَعٌ	مُسْتَنْقِعٌ	لَا تَسْتَنْقِعْ	اِسْتَنْقِعْ	لِيَسْتَنْقِعْ	اِسْتَنْقَعَ
سَيَخْتَلِقُ	كَانَ اخْتَلَقَ	قَدِ اخْتَلَقَ	كَانَ يَخْتَلِقُ	اِخْتَلَقَ	أَلْاِخْتِلَاقُ
مُخْتَلَقٌ	مُخْتَلِقٌ	لَا تَخْتَلِقْ	اِخْتَلِقْ	لِيَخْتَلِقْ	اِخْتَلَقَ
سَيَنْكَسِرُ	كَانَ انْكَسَرَ	قَدِ انْكَسَرَ	كَانَ يَنْكَسِرُ	اِنْكَسَرَ	أَلْاِنْكِسَارُ
مُنْكَسَرٌ	مُنْكَسِرٌ	لَا تَنْكَسِرْ	اِنْكَسِرْ	لِيَنْكَسِرْ	اِنْكَسَرَ

اَلْاِبْتِسَامُ	اِبْتَسَمَ	كَانَ يَبْتَسِمُ	قَدِ ابْتَسَمَ	كَانَ ابْتَسَمَ	سَيَبْتَسِمُ
اُبْتُسِمَ	لِيَبْتَسِمْ	اِبْتَسِمْ	لَا تَبْتَسِمْ	مُبْتَسَمٌ	مُبْتَسِمٌ
اَلْاِضْطِرَارُ عاجز کرنا	اِضْطَرَّ	كَانَ يَضْطَرُّ	قَدِ اضْطَرَّ	كَانَ اضْطَرَّ	سَيَضْطَرُّ
اُضْطُرَّ	لِيَضْطَرَّ	اِضْطَرِرْ	لَا تَضْطَرِرْ	مُضْطَرٌّ	مُضْطَرٌّ
اَلْاِظْهَارُ	اَظْهَرَ	كَانَ يُظْهِرُ	قَدْ اَظْهَرَ	كَانَ اَظْهَرَ	سَيُظْهِرُ
اُظْهِرَ	لِيُظْهِرْ	اَظْهِرْ	لَا تُظْهِرْ	مُظْهَرٌ	مُظْهِرٌ
اَلْاِرْتِعَادُ لرزنا	اِرْتَعَدَ	كَانَ يَرْتَعِدُ	قَدِ ارْتَعَدَ	كَانَ ارْتَعَدَ	سَيَرْتَعِدُ
اُرْتُعِدَ	لِيَرْتَعِدْ	اِرْتَعِدْ	لَا تَرْتَعِدْ	مُرْتَعَدٌ	مُرْتَعِدٌ
اَلْاِنْقِلَابُ	اِنْقَلَبَ	كَانَ يَنْقَلِبُ	قَدِ انْقَلَبَ	كَانَ انْقَلَبَ	سَيَنْقَلِبُ
اُنْقُلِبَ	لِيَنْقَلِبْ	اِنْقَلِبْ	لَا تَنْقَلِبْ	مُنْقَلَبٌ	مُنْقَلِبٌ
اَلْاِخْلَاقُ پرانا کرنا	اَخْلَقَ	كَانَ يُخْلِقُ	قَدْ اَخْلَقَ	كَانَ اَخْلَقَ	سَيُخْلِقُ
اُخْلِقَ	لِيُخْلِقْ	اَخْلِقْ	لَا تُخْلِقْ	مُخْلَقٌ	مُخْلِقٌ
اَلْاِخْتِدَاعُ	اِخْتَدَعَ	كَانَ يَخْتَدِعُ	قَدِ اخْتَدَعَ	كَانَ اخْتَدَعَ	سَيَخْتَدِعُ
اُخْتُدِعَ	لِيَخْتَدِعْ	اِخْتَدِعْ	لَا تَخْتَدِعْ	مُخْتَدَعٌ	مُخْتَدِعٌ
اَلْاِرْسَالُ بھیجنا	اَرْسَلَ	كَانَ يُرْسِلُ	قَدْ اَرْسَلَ	كَانَ اَرْسَلَ	سَيُرْسِلُ

أُرْسِلَ بھیجا گیا	لِيُرْسِلَ	أَرْسِلْ	لَا تُرْسِلْ	مُرْسِلٌ	مُرْسَلٌ
الْاِسْتِعْدَادُ مستعد ہونا	اِسْتَعَدَّ	كَانَ يَسْتَعِدُّ	قَدِ اسْتَعَدَّ	كَانَ اسْتَعَدَّ	سَيَسْتَعِدُّ
اُسْتُعِدَّ مستعد کیا گیا	لِيَسْتَعِدَّ	اِسْتَعِدَّ	لَا تَسْتَعِدَّ	مُسْتَعِدٌّ	مُسْتَعَدٌّ
الْاِقْرَارُ اقرار کرنا	اَقَرَّ	كَانَ يُقِرُّ	قَدْ اَقَرَّ	كَانَ اَقَرَّ	سَيُقِرُّ
اُقِرَّ اقرار کیا گیا	لِيُقِرَّ	اَقِرَّ	لَا تُقِرَّ	مُقِرٌّ	مُقَرٌّ
الْاِفْتِرَاشُ بچھانا	اِفْتَرَشَ	كَانَ يَفْتَرِشُ	قَدِ افْتَرَشَ	كَانَ افْتَرَشَ	سَيَفْتَرِشُ
اُفْتُرِشَ بچھایا گیا	لِيَفْتَرِشْ	اِفْتَرِشْ	لَا تَفْتَرِشْ	مُفْتَرِشٌ	مُفْتَرَشٌ
الْاِبْصَارُ دیکھنا	اَبْصَرَ	كَانَ يُبْصِرُ	قَدْ اَبْصَرَ	كَانَ اَبْصَرَ	سَيُبْصِرُ
اُبْصِرَ دیکھا گیا	لِيُبْصِرْ	اَبْصِرْ	لَا تُبْصِرْ	مُبْصِرٌ	مُبْصَرٌ

باب البا

اَلْبَعْثَرَةُ اٹھانا	بَعْثَرَ	كَانَ يُبَعْثِرُ	قَدْ بَعْثَرَ	كَانَ بَعْثَرَ	سَيُبَعْثِرُ
بُعْثِرَ اٹھایا گیا	لِيُبَعْثِرْ	بَعْثِرْ	لَا تُبَعْثِرْ	مُبَعْثِرٌ	مُبَعْثَرٌ
اَلْبَيْعُ بیچنا مص	بَاعَ مص	كَانَ يَبِيعُ	قَدْ بَاعَ	كَانَ بَاعَ	سَيَبِيعُ

البَیْعُ (بیچنا) مَبِیْعٌ (بیچا گیا)	لِیَبِعْ	بِعْ	لَا تَبِعْ	بَائِعٌ	مَبِیْعٌ
البِنَاءُ	بَنٰی	کَانَ یَبْنِیْ	قَدْ بَنٰی	کَانَ بَنٰی	سَیَبْنِیْ
مَبْنِیٌّ	لِیَبْنِ	اِبْنِ	لَا تَبْنِ	بَانٍ	مَبْنِیٌّ
البَعْثُ (بھیجنا)	بَعَثَ	کَانَ یَبْعَثُ	قَدْ بَعَثَ	کَانَ بَعَثَ	سَیَبْعَثُ
مَبْعُوْثٌ (بھیجا گیا)	لِیَبْعَثْ	اِبْعَثْ	لَا تَبْعَثْ	بَاعِثٌ	مَبْعُوْثٌ

بابُ التّاء

اَلتَّعَلُّمُ	تَعَلَّمَ	کَانَ یَتَعَلَّمُ	قَدْ تَعَلَّمَ	کَانَ تَعَلَّمَ	سَیَتَعَلَّمُ
	لِیَتَعَلَّمْ	تَعَلَّمْ	لَا تَتَعَلَّمْ	مُتَعَلِّمٌ	مُتَعَلَّمٌ
اَلتَّخْلِیْطُ	خَلَّطَ	کَانَ یُخَلِّطُ	قَدْ خَلَّطَ	کَانَ خَلَّطَ	سَیُخَلِّطُ
مُخَلَّطٌ	لِیُخَلِّطْ	خَلِّطْ	لَا تُخَلِّطْ	مُخَلِّطٌ	مُخَلَّطٌ
اَلتَّعَلُّقُ	تَعَلَّقَ	کَانَ یَتَعَلَّقُ	قَدْ تَعَلَّقَ	کَانَ تَعَلَّقَ	سَیَتَعَلَّقُ
	لِیَتَعَلَّقْ	تَعَلَّقْ	لَا تَتَعَلَّقْ	مُتَعَلِّقٌ	مُتَعَلَّقٌ
اَلتَّزْیِیْنُ	زَیَّنَ	کَانَ یُزَیِّنُ	قَدْ زَیَّنَ	اَلْمُزَیِّنُ	سَیُزَیِّنُ

تَزْيِين (زینت دینا)	لِيُزَيِّنْ	زَيِّنْ	لَاتُزَيِّنْ	مُزَيِّنٌ	مُزَيَّنٌ
اَلتَّعَصُّرُ	تَعَصَّرَ	كَانَ يَتَعَصَّرُ	قَدْ تَعَصَّرَ	كَانَ تَعَصَّرَ	سَيَتَعَصَّرُ
	لِيَتَعَصَّرْ	تَعَصَّرْ	لَاتَتَعَصَّرْ	مُتَعَصِّرٌ	مُتَعَصَّرٌ
اَلتَّرَشُّحُ	تَرَشَّحَ	كَانَ يَتَرَشَّحُ	قَدْ تَرَشَّحَ	كَانَ تَرَشَّحَ	سَيَتَرَشَّحُ
	لِيَتَرَشَّحْ	تَرَشَّحْ	لَاتَتَرَشَّحْ	مُتَرَشِّحٌ	مُتَرَشَّحٌ
اَلتَّفَكُّرُ (اندیشہ کرنا)	تَفَكَّرَ	كَانَ يَتَفَكَّرُ	قَدْ تَفَكَّرَ	كَانَ تَفَكَّرَ	سَيَتَفَكَّرُ
	لِيَتَفَكَّرْ	تَفَكَّرْ	لَاتَتَفَكَّرْ	مُتَفَكِّرٌ	مُتَفَكَّرٌ
اَلتَّقَبُّلُ	تَقَبَّلَ	كَانَ يَتَقَبَّلُ	قَدْ تَقَبَّلَ	كَانَ تَقَبَّلَ	سَيَتَقَبَّلُ
	لِيَتَقَبَّلْ	تَقَبَّلْ	لَاتَتَقَبَّلْ	مُتَقَبِّلٌ	مُتَقَبَّلٌ
اَلتَّبَصُّرُ	تَبَصَّرَ	كَانَ يَتَبَصَّرُ	قَدْ تَبَصَّرَ	كَانَ تَبَصَّرَ	سَيَتَبَصَّرُ
	لِيَتَبَصَّرْ	تَبَصَّرْ	لَاتَتَبَصَّرْ	مُتَبَصِّرٌ	مُتَبَصَّرٌ
اَلتَّمَلُّقُ	تَمَلَّقَ	كَانَ يَتَمَلَّقُ	قَدْ تَمَلَّقَ	كَانَ تَمَلَّقَ	سَيَتَمَلَّقُ
	لِيَتَمَلَّقْ	تَمَلَّقْ	لَاتَتَمَلَّقْ	مُتَمَلِّقٌ	مُتَمَلَّقٌ
اَلتَّجَمُّلُ	تَجَمَّلَ	كَانَ يَتَجَمَّلُ	قَدْ تَجَمَّلَ	كَانَ تَجَمَّلَ	سَيَتَجَمَّلُ
	لِيَتَجَمَّلْ	تَجَمَّلْ	لَاتَتَجَمَّلْ	مُتَجَمِّلٌ	مُتَجَمَّلٌ

التمعّر	تمعّر	كان يتمعّر	قد تمعّر	كان تمعّر	ستتمعّر
تمعّر	ليتمعّر	تمعّر	لا تتمعّر	متمعّر	متمعّر
التخلّص	خلّص	كان يتخلّص	قد خلّص	كان خلّص	سيتخلّص
تخلّص	ليتخلّص	خلّص	لا تخلّص	مخلّص	مخلّص
التبلّغ	بلّغ	كان يتبلّغ	قد بلّغ	كان بلّغ	سيتبلّغ
تبلّغ	ليتبلّغ	بلّغ	لا تبلّغ	مبلّغ	متبلّغ
التعيّش	تعيّش	كان يتعيّش	قد تعيّش	كان تعيّش	ستتعيّش
تعيّش	ليتعيّش	تعيّش	لا تتعيّش	متعيّش	متعيّش
التمزّق	مزّق	كان يتمزّق	قد مزّق	كان مزّق	سيتمزّق
تمزّق	ليتمزّق	مزّق	لا تمزّق	ممزّق	تمزّق
التحيّر	تحيّر	كان يتحيّر	قد تحيّر	كان تحيّر	سيتحيّر
تحيّر	ليتحيّر	تحيّر	لا تتحيّر	متحيّر	متحيّر
التبختر	تبختر	كان يتبختر	قد تبختر	كان تبختر	سيتبختر
تبختر	ليتبختر	تبختر	لا تتبختر	متبختر	تبختر
التيبّس	يبّس	كان يتيبّس	قد يبّس	كان يبّس	سيتيبّس

تَيَبَّسَ خشک ہوگیا	لِيَتَيَبَّسْ	تَيَبَّسْ	لَا تَتَيَبَّسْ	مُتَيَبِّسٌ	مُتَيَبَّسٌ
اَلتَّصْوِيْتُ آواز کرنا	صَوَّتَ	كَانَ يُصَوِّتُ	قَدْ صَوَّتَ	كَانَ صَوَّتَ	سَيُصَوِّتُ
صَوَّتَ آواز کیا	لِيُصَوِّتْ	صَوِّتْ	لَا تُصَوِّتْ	مُصَوِّتٌ	مُصَوَّتٌ
اَلتَّقْشِيْرُ پوست چھیلنا	قَشَّرَ	كَانَ يُقَشِّرُ	قَدْ قَشَّرَ	كَانَ قَشَّرَ	سَيُقَشِّرُ
قَشَّرَ پوست چھیلا	لِيُقَشِّرْ	قَشِّرْ	لَا تُقَشِّرْ	مُقَشِّرٌ	مُقَشَّرٌ
اَلتَّخَوُّفُ ڈرنا	تَخَوَّفَ	كَانَ يَتَخَوَّفُ	قَدْ تَخَوَّفَ	كَانَ تَخَوَّفَ	سَيَتَخَوَّفُ
تَخَوَّفَ ڈرا	لِيَتَخَوَّفْ	تَخَوَّفْ	لَا تَتَخَوَّفْ	مُتَخَوِّفٌ	مُتَخَوَّفٌ
اَلتَّحَرُّكُ ہلنا	تَحَرَّكَ	كَانَ يَتَحَرَّكُ	قَدْ تَحَرَّكَ	كَانَ تَحَرَّكَ	سَيَتَحَرَّكُ
تَحَرَّكَ ہلا	لِيَتَحَرَّكْ	تَحَرَّكْ	لَا تَتَحَرَّكْ	مُتَحَرِّكٌ	مُتَحَرَّكٌ
اَلتَّقَاطُرُ ٹپکنا	تَقَاطَرَ	كَانَ يَتَقَاطَرُ	قَدْ تَقَاطَرَ	كَانَ تَقَاطَرَ	سَيَتَقَاطَرُ
تَقَاطَرَ ٹپکا	لِيَتَقَاطَرْ	تَقَاطَرْ	لَا تَتَقَاطَرْ	مُتَقَاطِرٌ	مُتَقَاطَرٌ
اَلتَّحْصِيْلُ حاصل کرنا	حَصَّلَ	كَانَ يُحَصِّلُ	قَدْ حَصَّلَ	كَانَ حَصَّلَ	سَيُحَصِّلُ
حَصَّلَ حاصل کیا	لِيُحَصِّلْ	حَصِّلْ	لَا تُحَصِّلْ	مُحَصِّلٌ	مُحَصَّلٌ
اَلتَّحْذِيْرُ ڈرانا	حَذَّرَ	كَانَ يُحَذِّرُ	قَدْ حَذَّرَ	كَانَ حَذَّرَ	سَيُحَذِّرُ
حَذَّرَ ڈرایا گیا	لِيُحَذِّرْ	حَذِّرْ	لَا تُحَذِّرْ	مُحَذِّرٌ	مُحَذَّرٌ

التيسّر (آسان کرنا)	تيسّر	كان يتيسّر	قد تيسّر	كان تيسّر	سيتيسّر
تيسّر (آسان کیا گیا)	ليتيسّر	تيسّر	لا تتيسّر	متيسّر	متيسّر
التوكّل (خدا پر بھروسا)	توكّل	كان يتوكّل	قد توكّل	كان توكّل	سيتوكّل
توكّل	ليتوكّل	توكّل	لا تتوكّل	متوكّل	متوكّل
التفوّض (سونپنا)	فوّض	كان يتفوّض	قد فوّض	كان فوّض	سيتفوّض
تفوّض	ليفوّض	فوّض	لا تفوّض	متفوّض	متفوّض
التأمّل (اندیشہ کرنا)	تأمّل	كان يتأمّل	قد تأمّل	كان تأمّل	سيتأمّل
تأمّل	ليتأمّل	تأمّل	لا تتأمّل	متأمّل	متأمّل
التغنّي (گانا)	تغنّي	كان يتغنّي	قد تغنّى	كان تغنّى	سيتغنّى
تغنّي (گایا گیا)	ليتغنّي	تغنّ	لا تتغنّ	متغنّ	متغنّي
التفطّر (روزہ کھلنا)	فطّر	كان يتفطّر	قد فطّر	كان فطّر	سيفطّر
تفطّر	ليفطّر	فطّر	لا تفطّر	مفطّر	مفطّر
التضيّع (ضائع کرنا)	ضيّع	كان يتضيّع	قد ضيّع	كان ضيّع	سيضيّع
تضيّع	ليضيّع	ضيّع	لا تضيّع	مضيّع	مضيّع
التفهّم (سمجھنا)	تفهّم	كان يتفهّم	قد تفهّم	كان تفهّم	سيتفهّم

لُغت	لَيَتَفَهَّمُ	تَفَهَّمْ	لَا تَتَفَهَّمْ	مُتَفَهِّم	سَيَتَفَهَّمُ
اَلتَّدْقِيق (باریک کرنا)	دَقَّقَ	كَانَ مُدَقِّق	قَدْ دَقَّقَ	كَانَ دَقَّقَ	سَيُدَقِّقُ
دُقِّقْ (باریک کیا)	لِيُدَقِّقْ	دَقِّقْ	لَا تُدَقِّقْ	مُدَقِّق	مُدَقِّق
اَلتَّرْك	تَرَكَ	كَانَ يَتْرُكُ	قَدْ تَرَكَ	كَانَ تَرَكَ	سَيَتْرُكُ
تُرِكَ	لِيَتْرُكْ	اُتْرُكْ	لَا تَتْرُكْ	تَارِك	تَتْرُكُ
اَلتَّكَفُّل (ضامن ہونا)	تَكَفَّلَ	كَانَ يَتَكَفَّلُ	قَدْ تَكَفَّلَ	كَانَ تَكَفَّلَ	سَيَتَكَفَّلُ
تُكُفِّلَ (ضامن کیا)	لِيَتَكَفَّلْ	تَكَفَّلْ	لَا تَتَكَفَّلْ	مُتَكَفِّل	مُتَكَفَّل
اَلتَّأَبُّق	تَأَبَّقَ	كَانَ يَتَأَبَّقُ	قَدْ تَأَبَّقَ	كَانَ تَأَبَّقَ	سَيَتَأَبَّقُ
تُؤُبِّقَ	لِيَتَأَبَّقْ	تَأَبَّقْ	لَا تَتَأَبَّقْ	مُتَأَبِّق	مُتَأَبَّق
اَلتَّضَرُّع	تَضَرَّعَ	كَانَ يَتَضَرَّعُ	قَدْ تَضَرَّعَ	كَانَ تَضَرَّعَ	سَيَتَضَرَّعُ
تُضُرِّعَ	لِيَتَضَرَّعْ	تَضَرَّعْ	لَا تَتَضَرَّعْ	مُتَضَرِّع	مُتَضَرَّع
اَلتَّحَوُّل	تَحَوَّلَ	كَانَ يَتَحَوَّلُ	قَدْ تَحَوَّلَ	كَانَ تَحَوَّلَ	سَيَتَحَوَّلُ
تُحُوِّلَ	لِيَتَحَوَّلْ	تَحَوَّلْ	لَا تَتَحَوَّلْ	مُتَحَوِّل	مُتَحَوَّل
اَلتَّوَقِّي	تَوَقَّى	كَانَ يَتَوَقَّى	قَدْ تَوَقَّى	كَانَ تَوَقَّى	سَيَتَوَقَّى
تُوُقِّيَ (پرہیز کیا)	لِيَتَوَقَّ	تَوَقَّ	لَا تَتَوَقَّ	مُتَوَقٍّ	مُتَوَقَّى

باب الجيم

المصدر	جمع / يجمع	كان يجمع / اجمع	قد جمع / لا تجمع	كان جمع / جامع	سيجمع / مجموع
الجمع ١	جَمَعَ	كَانَ يَجْمَعُ	قَدْ جَمَعَ	كَانَ جَمَعَ	سَيَجْمَعُ
جمع کرنا، مجموع جمع کیا گیا	يَجْمَعُ	اِجْمَعْ	لَا تَجْمَعْ	جَامِعٌ	مَجْمُوعٌ
الجدال ٢	جَادَلَ	كَانَ يُجَادِلُ	قَدْ جَادَلَ	كَانَ جَادَلَ	سَيُجَادِلُ
خصومت کرنا، مجادل خصومت کیا گیا	يُجَادِلُ	جَادِلْ	لَا تُجَادِلْ	مُجَادِلٌ	مُجَادَلٌ
الجر ٣	جَرَّ	كَانَ يَجُرُّ	قَدْ جَرَّ	كَانَ جَرَّ	سَيَجُرُّ
کھینچنا، مجرور کھینچا گیا	يَجُرُّ	جُرَّ	لَا تَجُرَّ	جَارٌّ	مَجْرُورٌ
الجهل ٤	جَهِلَ	كَانَ يَجْهَلُ	قَدْ جَهِلَ	كَانَ جَهِلَ	سَيَجْهَلُ
ناجاننا، مجهول ناجانا گیا	يَجْهَلُ	اِجْهَلْ	لَا تَجْهَلْ	جَاهِلٌ	مَجْهُولٌ
الجعل ٥	جَعَلَ	كَانَ يَجْعَلُ	قَدْ جَعَلَ	كَانَ جَعَلَ	سَيَجْعَلُ
گردانانا، مجعول گردانا گیا	يَجْعَلُ	اِجْعَلْ	لَا تَجْعَلْ	جَاعِلٌ	مَجْعُولٌ

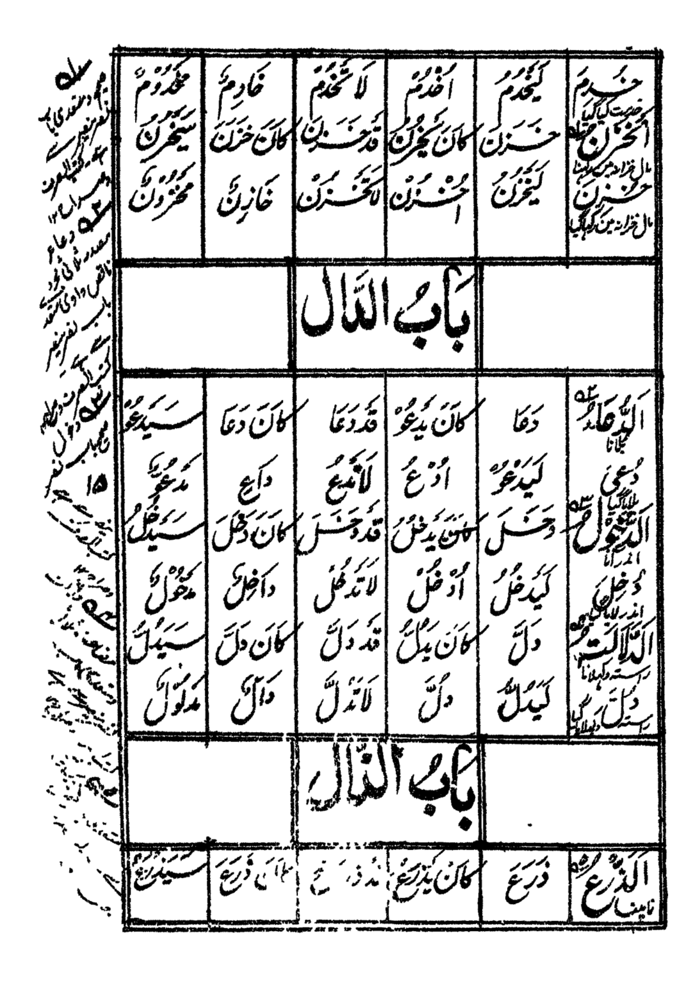
باب الحاء

المصدر					
الحمد ٦ سراہنا	حَمِدَ	كَانَ يَحْمَدُ	قَدْ حَمِدَ	كَانَ حَمِدَ	سَيَحْمَدُ

اَلْحِفْظُ یاد کرنا	یَحْمَدُ	اِحْمَدْ	لَا تَحْمَدْ	حَامِدٌ	مَحْمُودٌ
حَفِظَ نگہبانی کی	حَفِظَ	کَانَ یَحْفَظُ	قَدْ حَفِظَ	کَانَ حَفِظَ	سَیَحْفَظُ
	یَحْفَظُ	اِحْفَظْ	لَا تَحْفَظْ	حَافِظٌ	مَحْفُوظٌ
اَلْحُلْمُ خواب دیکھنا	حَلَمَ	کَانَ یَحْلُمُ	قَدْ حَلَمَ	کَانَ حَلَمَ	سَیَحْلُمُ
حَلَمَ خواب دیکھا	یَحْلُمُ	اُحْلُمْ	لَا تَحْلُمْ	حَالِمٌ	مَحْلُومٌ
اَلْحَفْرُ کھودنا	حَفَرَ	کَانَ یَحْفِرُ	قَدْ حَفَرَ	کَانَ حَفَرَ	سَیَحْفِرُ
حَفَرَ کھود ڈالا	یَحْفِرُ	اِحْفِرْ	لَا تَحْفِرْ	حَافِرٌ	مَحْفُورٌ

بَابُ الخَاءِ

اَلْخَلْقُ پیدا کرنا	خَلَقَ	کَانَ یَخْلُقُ	قَدْ خَلَقَ	کَانَ خَلَقَ	سَیَخْلُقُ
خَلَقَ پیدا کیا	یَخْلُقُ	اُخْلُقْ	لَا تَخْلُقْ	خَالِقٌ	مَخْلُوقٌ
اَلْخَتْمُ تمام کرنا	خَتَمَ	کَانَ یَخْتِمُ	قَدْ خَتَمَ	کَانَ خَتَمَ	سَیَخْتِمُ
خَتَمَ تمام کیا	یَخْتِمُ	اِخْتِمْ	لَا تَخْتِمْ	خَاتِمٌ	مَخْتُومٌ
اَلْخِدْمَةُ خدمت کرنا	خَدَمَ	کَانَ یَخْدِمُ	قَدْ خَدَمَ	کَانَ خَدَمَ	سَیَخْدِمُ



خُدِمَ (خدمت کیا گیا)	يُخْدَمُ	اُخْدُمْ	لَا تَخْدُمْ	خَادِمٌ	مَخْدُوْمٌ
اَلْخَزْنُ (مال خزانہ میں رکھنا)	خَزَنَ	كَانَ يَخْزُنُ	قَدْ خَزَنَ	كَانَ خَزَنَ	سَيَخْزُنُ
خُزِنَ (مال خزانہ میں رکھا گیا)	يَخْزُنُ	اُخْزُنْ	لَا تَخْزُنْ	خَازِنٌ	مَخْزُوْنٌ

بَابُ الدَّال

اَلدُّعَاءُ (بلانا)	دَعَا	كَانَ يَدْعُوْ	قَدْ دَعَا	كَانَ دَعَا	سَيَدْعُوْ
دُعِيَ (بلایا گیا)	يَدْعُوْ	اُدْعُ	لَا تَدْعُ	دَاعٍ	مَدْعُوٌّ
اَلدُّخُوْلُ (اندر آنا)	دَخَلَ	كَانَ يَدْخُلُ	قَدْ دَخَلَ	كَانَ دَخَلَ	سَيَدْخُلُ
دُخِلَ (اندر لایا گیا)	يَدْخُلُ	اُدْخُلْ	لَا تَدْخُلْ	دَاخِلٌ	مَدْخُوْلٌ
اَلدَّلَالَةُ (راستہ دکھلانا)	دَلَّ	كَانَ يَدُلُّ	قَدْ دَلَّ	كَانَ دَلَّ	سَيَدُلُّ
دُلَّ (راستہ دکھلایا گیا)	يَدُلُّ	دُلَّ	لَا تَدُلَّ	دَالٌّ	مَدْلُوْلٌ

بَابُ الذَّال

اَلذَّرْعُ (ناپنا)	ذَرَعَ	كَانَ يَذْرَعُ	قَدْ ذَرَعَ	كَانَ ذَرَعَ	سَيَذْرَعُ

ذُرِعَ	لَيَذْرَعُ	اِذْرَعْ	لَا تَذْرَعْ	ذَارِعٌ	مَذْرُوعٌ
الذِّكْرُ (یاد کرنا)	ذَكَرَ	كَانَ يَذْكُرُ	قَدْ ذَكَرَ	كَانَ ذَكَرَ	سَيَذْكُرُ
ذُكِرَ	لَيَذْكُرُ	اُذْكُرْ	لَا تَذْكُرْ	ذَاكِرٌ	مَذْكُورٌ
الذَّبْحُ (گلا کاٹنا)	ذَبَحَ	كَانَ يَذْبَحُ	قَدْ ذَبَحَ	كَانَ ذَبَحَ	سَيَذْبَحُ
ذُبِحَ	لَيَذْبَحُ	اِذْبَحْ	لَا تَذْبَحْ	ذَابِحٌ	مَذْبُوحٌ
الذَّوْقُ (چکھنا)	ذَاقَ	كَانَ يَذُوقُ	قَدْ ذَاقَ	كَانَ ذَاقَ	سَيَذُوقُ
ذِيقَ	لَيَذُوقُ	ذُقْ	لَا تَذُقْ	ذَائِقٌ	مَذُوقٌ
الذَّمُّ (ہجو کرنا)	ذَمَّ	كَانَ يَذُمُّ	قَدْ ذَمَّ	كَانَ ذَمَّ	سَيَذُمُّ
ذُمَّ	لَيَذُمَّ	ذُمَّ	لَا تَذُمَّ	ذَامٌّ	مَذْمُومٌ

بابُ الرّاء

الرَّفْعُ (اٹھانا)	رَفَعَ	كَانَ يَرْفَعُ	قَدْ رَفَعَ	كَانَ رَفَعَ	سَيَرْفَعُ
رُفِعَ	لَيَرْفَعُ	اِرْفَعْ	لَا تَرْفَعْ	رَافِعٌ	مَرْفُوعٌ
الرَّعْيُ (چرانا)	رَعَى	كَانَ يَرْعَى	قَدْ رَعَى	كَانَ رَعَى	سَيَرْعَى

رُعِیَ چرایا گیا	لَمْ یَرْعَ	اِرْعَ	لَا تَرْعَ	رَاعٍ	مَرْعِیٌّ
اَلرُّجُوْعُ واپس ہونا	رَجَعَ	کَانَ یَرْجِعُ	قَدْ رَجَعَ	کَانَ رَجَعَ	سَیَرْجِعُ
رُجِعَ واپس کیا گیا	لَمْ یَرْجِعْ	اِرْجِعْ	لَا تَرْجِعْ	رَاجِعٌ	مَرْجُوْعٌ
اَلرَّغْبُ خواہش کرنا	رَغِبَ	کَانَ یَرْغَبُ	قَدْ رَغِبَ	کَانَ رَغِبَ	سَیَرْغَبُ
رُغِبَ خواہش کیا گیا	لَمْ یَرْغَبْ	اِرْغَبْ	لَا تَرْغَبْ	رَاغِبٌ	مَرْغُوْبٌ
اَلرُّؤْیَۃُ دیکھنا	رَاٰی	کَانَ یَرٰی	قَدْ رَاٰی	کَانَ رَاٰی	سَیَرٰی
رُئِیَ دیکھا گیا	لَمْ یَرَ	رَ	لَا تَرَ	رَاءٍ	مَرْئِیٌّ
اَلرَّقْمُ لکھنا	رَقَمَ	کَانَ یَرْقُمُ	قَدْ رَقَمَ	کَانَ رَقَمَ	سَیَرْقُمُ
رُقِمَ لکھا گیا	لَمْ یَرْقُمْ	اُرْقُمْ	لَا تَرْقُمْ	رَاقِمٌ	مَرْقُوْمٌ
اَلرِّزْقُ روزی دینا	رَزَقَ	کَانَ یَرْزُقُ	قَدْ رَزَقَ	کَانَ رَزَقَ	سَیَرْزُقُ
رُزِقَ روزی دیا گیا	لَمْ یَرْزُقْ	اُرْزُقْ	لَا تَرْزُقْ	رَازِقٌ	مَرْزُوْقٌ

بَابُ الزَّاءِ

اَلزِّیَادَۃُ زیادہ ہونا	زَادَ	کَانَ یَزِیْدُ	قَدْ زَادَ	کَانَ زَادَ	سَیَزِیْدُ

زُيِدَ زیادہ کیا گیا	لِيُزَيدْ	زِدْ	لَاتُزِدْ	زَائِدٌ	مَزِيدٌ
الزِّرَاعَةُ ف ل ط زراعت کرنا	زَرَعَ	كَانَ يَزْرَعُ	قَدْ زَرَعَ	كَانَ زَرَعَ	سَيَزْرَعُ
زُرِعَ زراعت کیا گیا	لِيَزْرَعْ	اِزْرَعْ	لَاتَزْرَعْ	زَارِعٌ	مَزْرُوعٌ
الزِّلْزَالُ ع و ہلانا	زَلْزَلَ	كَانَ يُزَلْزِلُ	قَدْ زَلْزَلَ	كَانَ زَلْزَلَ	سَيُزَلْزِلُ
زُلْزِلَ ہلایا گیا	لِيُزَلْزِلْ	زَلْزِلْ	لَاتُزَلْزِلْ	مُزَلْزِلٌ	مُزَلْزَلٌ
الزَّهْزَقَةُ ع ل ط بہت ہنسانا	زَهْزَقَ	كَانَ يُزَهْزِقُ	قَدْ زَهْزَقَ	كَانَ زَهْزَقَ	سَيُزَهْزِقُ
زُهْزِقَ بہت ہنسایا گیا	لِيُزَهْزِقْ	زَهْزِقْ	لَاتُزَهْزِقْ	مُزَهْزِقٌ	مُزَهْزَقٌ

بَابُ السِّيْن

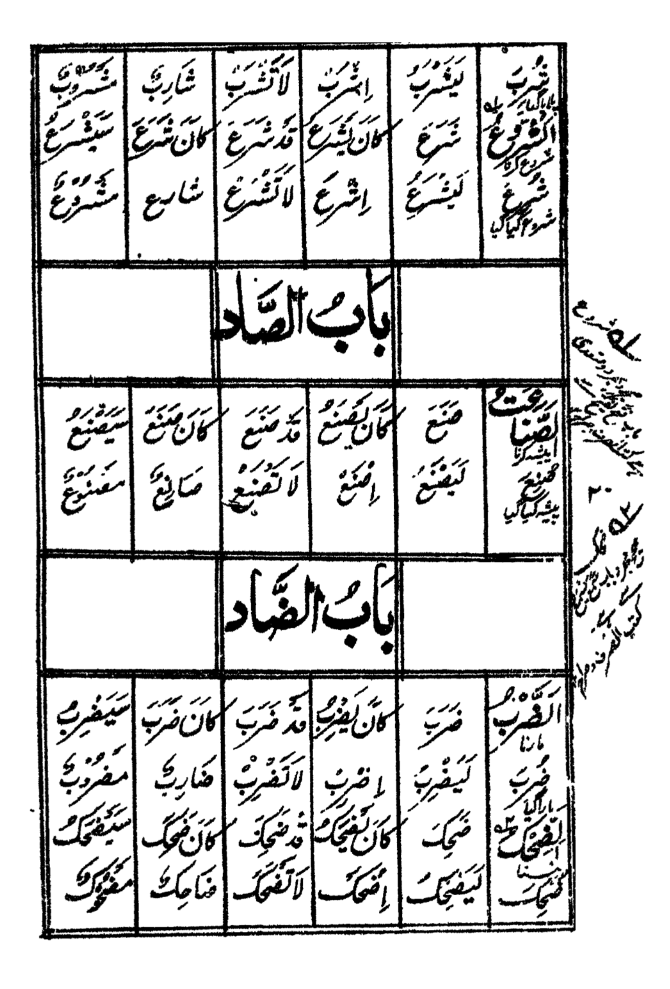
السُّؤَالُ ع و چاہنا	سَأَلَ	كَانَ يَسْأَلُ	قَدْ سَأَلَ	كَانَ سَأَلَ	سَيَسْأَلُ
سُئِلَ چاہا گیا	لِيَسْأَلْ	اِسْأَلْ	لَاتَسْأَلْ	سَائِلٌ	مَسْئُولٌ
السَّرِقَةُ ش ف و چرانا	سَرَقَ	كَانَ يَسْرِقُ	قَدْ سَرَقَ	كَانَ سَرَقَ	سَيَسْرِقُ
سُرِقَ چرایا گیا	لِيَسْرِقْ	اِسْرِقْ	لَاتَسْرِقْ	سَارِقٌ	مَسْرُوقٌ
السَّمْعُ ص ع و سننا	سَمِعَ	كَانَ يَسْمَعُ	قَدْ سَمِعَ .	كَانَ سَمِعَ	سَيَسْمَعُ

سُمِعَ (سنا گیا)	لِيَسْمَعْ	اِسْمَعْ	لَا تَسْمَعْ	سَامِعٌ	مَسْمُوعٌ
اَلسَّتْرُ (ڈھانپنا)	سَتَرَ	كَانَ يَسْتُرُ	قَدْ سَتَرَ	كَانَ سَتَرَ	سَيَسْتُرُ
سُتِرَ (ڈھانپا گیا)	لِيَسْتُرْ	اُسْتُرْ	لَا تَسْتُرْ	سَاتِرٌ	مَسْتُورٌ
اَلسَّبْقُ (سبقت کرنا)	سَبَقَ	كَانَ يَسْبِقُ	قَدْ سَبَقَ	كَانَ سَبَقَ	سَيَسْبِقُ
سُبِقَ (بڑھایا گیا)	لِيَسْبِقْ	اِسْبِقْ	لَا تَسْبِقْ	سَابِقٌ	مَسْبُوقٌ
اَلسَّلُّ (تلوار کھینچنا)	سَلَّ	كَانَ يَسُلُّ	قَدْ سَلَّ	كَانَ سَلَّ	سَيَسُلُّ
سُلَّ (تلوار کھینچی گئی)	لِيَسُلَّ	سُلَّ	لَا تَسُلَّ	سَالٌّ	مَسْلُولٌ

19

بَابُ الشِّيْن

اَلشَّتْمُ (گالی دینا)	شَتَمَ	كَانَ يَشْتِمُ	قَدْ شَتَمَ	كَانَ شَتَمَ	سَيَشْتِمُ
شُتِمَ (گالی دیا گیا)	لِيَشْتِمْ	اِشْتِمْ	لَا تَشْتِمْ	شَاتِمٌ	مَشْتُومٌ
اَلشُّغْلُ (مشغول ہونا)	شَغَلَ	كَانَ يَشْغَلُ	قَدْ شَغَلَ	كَانَ شَغَلَ	سَيَشْغَلُ
شُغِلَ (مشغول ہوا)	لِيَشْغَلْ	اِشْغَلْ	لَا تَشْغَلْ	شَاغِلٌ	مَشْغُولٌ
اَلشُّرْبُ (پینا)	شَرِبَ	كَانَ يَشْرَبُ	قَدْ شَرِبَ	كَانَ شَرِبَ	سَيَشْرَبُ



شُرِبَ پانی پیا گیا اَلشُّرُوْعُ شروع کرنا شُرِعَ شروع کیا گیا	لَيَشْرَبُ شَرَعَ لَيَشْرَعُ	اِشْرَبْ كَانَ يَشْرَعُ اِشْرَعْ	لَا تَشْرَبْ قَدْ شَرَعَ لَا تَشْرَعْ	شَارِبٌ كَانَ شَرَعَ شَارِعٌ	مَشْرُوْبٌ سَيَشْرَعُ مَشْرُوْعٌ
		بَابُ الصَّادِ			
اَلصِّنَاعَةُ پیشہ کرنا صُنِعَ پیشہ کیا گیا	صَنَعَ لَيَصْنَعُ	كَانَ يَصْنَعُ اِصْنَعْ	قَدْ صَنَعَ لَا تَصْنَعْ	كَانَ صَنَعَ صَانِعٌ	سَيَصْنَعُ مَصْنُوْعٌ
		بَابُ الضَّادِ			
اَلضَّرْبُ مارنا ضُرِبَ مارا گیا اَلضِّحْكُ ہنسنا ضُحِكَ ہنسا گیا	ضَرَبَ لَيَضْرِبُ ضَحِكَ لَيَضْحَكُ	كَانَ يَضْرِبُ اِضْرِبْ كَانَ يَضْحَكُ اِضْحَكْ	قَدْ ضَرَبَ لَا تَضْرِبْ قَدْ ضَحِكَ لَا تَضْحَكْ	كَانَ ضَرَبَ ضَارِبٌ كَانَ ضَحِكَ ضَاحِكٌ	سَيَضْرِبُ مَضْرُوْبٌ سَيَضْحَكُ مَضْحُوْكٌ

اَلضَّبْطُ نگہ رکھنا	ضَبَطَ	كَانَ يَضْبِطُ	قَدْ ضَبَطَ	كَانَ ضَبَطَ	سَيَضْبِطُ
ضُبِطَ نگہ رکھا گیا	يَضْبِطُ	اِضْبِطْ	لَا تَضْبِطْ	ضَابِطٌ	مَضْبُوطٌ
اَلضَّمَانُ قبول کرنا	ضَمِنَ	كَانَ يَضْمَنُ	قَدْ ضَمِنَ	كَانَ ضَمِنَ	سَيَضْمَنُ
ضُمِنَ قبول کیا گیا	يَضْمَنُ	اِضْمَنْ	لَا تَضْمَنْ	ضَامِنٌ	مَضْمُونٌ

بَابُ الطَّاءِ

اَلطَّبْخُ پکانا	طَبَخَ	كَانَ يَطْبُخُ	قَدْ طَبَخَ	كَانَ طَبَخَ	سَيَطْبُخُ
طُبِخَ پکایا گیا	يَطْبُخُ	اُطْبُخْ	لَا تَطْبُخْ	طَابِخٌ	مَطْبُوخٌ
اَلطَّيُّ لپیٹنا	طَوَى	كَانَ يَطْوِي	قَدْ طَوَى	كَانَ طَوَى	سَيَطْوِي
طُوِيَ لپیٹا گیا	يَطْوِي	اِطْوِ	لَا تَطْوِ	طَاوٍ	مَطْوِيٌّ
اَلطَّلَبُ ڈھونڈنا	طَلَبَ	كَانَ يَطْلُبُ	قَدْ طَلَبَ	كَانَ طَلَبَ	سَيَطْلُبُ
طُلِبَ ڈھونڈا گیا	يَطْلُبُ	اُطْلُبْ	لَا تَطْلُبْ	طَالِبٌ	مَطْلُوبٌ
اَلطَّعْمُ کھانا	طَعِمَ	كَانَ يَطْعَمُ	قَدْ طَعِمَ	كَانَ طَعِمَ	سَيَطْعَمُ
طُعِمَ کھایا گیا	يَطْعَمُ	اِطْعَمْ	لَا تَطْعَمْ	طَاعِمٌ	مَطْعُومٌ

٢١

بابُ الظاء

اَلظَّنّ گمان کرنا	ظَنَّ	کَانَ یَظُنُّ	قَدْ ظَنَّ	کَانَ ظَنَّ	سَیَظُنُّ
ظُنَّ گمان کیا گیا	لِیَظُنَّ	ظُنَّ	لَا تَظُنَّ	ظَانٌّ	سَیَظُنُّونَ
اَلظُّلْم ظلم کرنا	ظَلَمَ	کَانَ یَظْلِمُ	قَدْ ظَلَمَ	کَانَ ظَلَمَ	سَیَظْلِمُ
ظُلِمَ ظلم کیا گیا	لِیَظْلِمْ	اِظْلِمْ	لَا تَظْلِمْ	ظَالِمٌ	مَظْلُومٌ

بابُ العین

اَلْعَقْل پانا	عَقَلَ	کَانَ یَعْقِلُ	قَدْ عَقَلَ	کَانَ عَقَلَ	سَیَعْقِلُ
عُقِلَ پایا گیا	لِیَعْقِلْ	اِعْقِلْ	لَا تَعْقِلْ	عَاقِلٌ	مَعْقُولٌ
اَلْعَمَل کام کرنا	عَمِلَ	کَانَ یَعْمَلُ	قَدْ عَمِلَ	کَانَ عَمِلَ	سَیَعْمَلُ
عُمِلَ کام کیا گیا	لِیَعْمَلْ	اِعْمَلْ	لَا تَعْمَلْ	عَامِلٌ	مَعْمُولٌ
اَلْعِبَادَة بندگی کرنا	عَبَدَ	کَانَ یَعْبُدُ	قَدْ عَبَدَ	کَانَ عَبَدَ	سَیَعْبُدُ
عُبِدَ بندگی کیا گیا	لِیَعْبُدْ	اُعْبُدْ	لَا تَعْبُدْ	عَابِدٌ	مَعْبُودٌ

الْعِلْمُ جاننا عُلِمَ جانا گیا الْعَسْكَرَةُ لشکر تیار کرنا عُسْكِرَ لشکر تیار کیا گیا الْعِشْقُ بیحد دوستی کرنا عُشِقَ بیحد دوست رکھا گیا	عَلِمَ لَيَعْلَمُ عَسْكَرَ لَيُعَسْكِرُ عَشِقَ لَيَعْشَقُ	كَانَ يَعْلَمُ اِعْلَمْ كَانَ يُعَسْكِرُ عَسْكِرْ كَانَ يَعْشَقُ اِعْشَقْ	قَدْ عَلِمَ لَا تَعْلَمْ قَدْ عَسْكَرَ لَا تُعَسْكِرْ قَدْ عَشِقَ لَا تَعْشَقْ	كَانَ عَلِمَ عَالِمٌ كَانَ عَسْكَرَ مُعَسْكِرٌ كَانَ عَشِقَ عَاشِقٌ	سَيَعْلَمُ مَعْلُومٌ سَيُعَسْكِرُ مُعَسْكَرٌ سَيَعْشَقُ مَعْشُوقٌ

بَابُ الْغَيْنِ

الْغَسْلُ دھونا غُسِلَ دھویا گیا الْغَلَبُ غلبہ کرنا غُلِبَ غلبہ کیا گیا	غَسَلَ لَيَغْسِلُ غَلَبَ لَيَغْلِبُ	كَانَ يَغْسِلُ اِغْسِلْ كَانَ يَغْلِبُ اِغْلِبْ	قَدْ غَسَلَ لَا تَغْسِلْ قَدْ غَلَبَ لَا تَغْلِبْ	كَانَ غَسَلَ غَاسِلٌ كَانَ غَلَبَ غَالِبٌ	سَيَغْسِلُ مَغْسُولٌ سَيَغْلِبُ مَغْلُوبٌ

بَابُ الْفَاءِ

الفتح کھولنا	فتح	کان یفتح	قد فتح	کان فتح	سیفتح
فتح کھولا گیا	یفتح	افتح	لا تفتح	فاتح	مفتوح
الفعل کرنا	فعل	کان یفعل	قد فعل	کان فعل	سیفعل
فعل کیا گیا	یفعل	افعل	لا تفعل	فاعل	مفعول
الفرار بھاگنا	فر	کان یفر	قد فر	کان فر	سیفر
فر بھاگا گیا	یفر	فر	لا تفر	فار	مفرور
الفصل جدا کرنا	فصل	کان یفصل	قد فصل	کان فصل	سیفصل
فصل جدا کیا گیا	یفصل	افصل	لا تفصل	فاصل	مفصول
الفقد گم کرنا	فقد	کان یفقد	قد فقد	کان فقد	سیفقد
فقد گم کیا گیا	یفقد	افقد	لا تفقد	فاقد	مفقود

باب القاف

القطع کاٹنا	قطع	کان یقطع	قد قطع	کان قطع	سیقطع
قطع کاٹا گیا	یقطع	اقطع	لا تقطع	قاطع	مقطوع

اَلْقَبُوْلُ قبول کرنا	قَبِلَ	كَانَ يَقْبَلُ	قَدْ قَبِلَ	كَانَ قَبِلَ	سَيَقْبَلُ
قُبِلَ قبول کیا گیا	يَقْبَلُ	اِقْبَلْ	لَا تَقْبَلْ	قَابِلٌ	مَقْبُوْلٌ
اَلْقُدْرَةُ سکنا	قَدَرَ	كَانَ يَقْدِرُ	قَدْ قَدَرَ	كَانَ قَدَرَ	سَيَقْدِرُ
قُدِرَ سکا گیا	يَقْدِرُ	اُقْدُرْ	لَا تَقْدِرْ	قَادِرٌ	مَقْدُوْرٌ
اَلْقِرَاءَةُ پڑھنا	قَرَأَ	كَانَ يَقْرَأُ	قَدْ قَرَأَ	كَانَ قَرَأَ	سَيَقْرَأُ
قُرِئَ پڑھا گیا	يَقْرَأُ	اِقْرَأْ	لَا تَقْرَأْ	قَارِئٌ	مَقْرُوْءٌ
اَلْقَصْدُ ارادہ کرنا	قَصَدَ	كَانَ يَقْصِدُ	قَدْ قَصَدَ	كَانَ قَصَدَ	سَيَقْصِدُ
قُصِدَ ارادہ کیا گیا	يَقْصِدُ	اُقْصِدْ	لَا تَقْصِدْ	قَاصِدٌ	مَقْصُوْدٌ
اَلْقَتْلُ مار ڈالنا	قَتَلَ	كَانَ يَقْتُلُ	قَدْ قَتَلَ	كَانَ قَتَلَ	سَيَقْتُلُ
قُتِلَ مار ڈالا گیا	يَقْتُلُ	اُقْتُلْ	لَا تَقْتُلْ	قَاتِلٌ	مَقْتُوْلٌ
اَلْقَوْلُ کہنا	قَالَ	كَانَ يَقُوْلُ	قَدْ قَالَ	كَانَ قَالَ	سَيَقُوْلُ
قِيْلَ کہا گیا	يَقُوْلُ	قُلْ	لَا تَقُلْ	قَائِلٌ	مَقُوْلٌ

بَابُ الْكَاف

اَلْكِتَابَةُ لکھنا	كَتَبَ	كَانَ يَكْتُبُ	قَدْ كَتَبَ	كَانَ كَتَبَ	سَيَكْتُبُ

كُتِبَ لکھا گیا	لِيُكْتَبْ	اُكْتُبْ	لَا تَكْتُبْ	كَاتِبٌ	مَكْتُوبٌ
اَلْكَشْفُ کھولنا	كَشَفَ	كَانَ يَكْشِفُ	قَدْ كَشَفَ	كَانَ كَشَفَ	سَيَكْشِفُ
كُشِفَ کھولا گیا	لِيَكْشِفْ	اِكْشِفْ	لَا تَكْشِفْ	كَاشِفٌ	مَكْشُوفٌ
اَلْكَفْلُ ضامن ہونا	كَفَلَ	كَانَ يَكْفُلُ	قَدْ كَفَلَ	كَانَ كَفَلَ	سَيَكْفُلُ
كُفِلَ ضامن کیا گیا	لِيَكْفُلْ	اُكْفُلْ	لَا تَكْفُلْ	كَافِلٌ	مَكْفُولٌ

بَابُ اللَّام

اَللَّفْظُ باہر ڈالنا	لَفَظَ	كَانَ يَلْفِظُ	قَدْ لَفَظَ	كَانَ لَفَظَ	سَيَلْفِظُ
لُفِظَ باہر ڈالا گیا	لِيَلْفِظْ	اِلْفِظْ	لَا تَلْفِظْ	لَافِظٌ	مَلْفُوظٌ
اَللُّبْسُ کپڑا پہننا	لَبِسَ	كَانَ يَلْبَسُ	قَدْ لَبِسَ	كَانَ لَبِسَ	سَيَلْبَسُ
لُبِسَ کپڑا پہنا گیا	لِيَلْبَسْ	اِلْبَسْ	لَا تَلْبَسْ	لَابِسٌ	مَلْبُوسٌ
اَلْاِلْتِصَاقُ چمٹنا	اِلْتَصَقَ	كَانَ يَلْتَصِقُ	قَدِ الْتَصَقَ	كَانَ الْتَصَقَ	سَيَلْتَصِقُ
اُلْتُصِقَ چمٹایا گیا	لِيَلْتَصِقْ	اِلْتَصِقْ	لَا تَلْتَصِقْ	مُلْتَصِقٌ	مُلْتَصَقٌ

اَللَّمْسُ چھونا	لَمَسَ	كَانَ يَلْمُسُ	قَدْ لَمَسَ	كَانَ لَمَسَ	سَيَلْمُسُ
لُمِسَ گھسا گیا	يَلْمُسُ	اُلْمُسْ	لَا تَلْمُسْ	لَا يَلْمُسُ	مَلْمُوسٌ
اَللَّثْمُ چومنا	لَثَمَ	كَانَ يَلْثِمُ	قَدْ لَثَمَ	كَانَ لَثَمَ	سَيَلْثِمُ
لُثِمَ چوما گیا	يَلْثِمُ	اِلْثِمْ	لَا تَلْثِمْ	لَا يَلْثِمُ	مَلْثُومٌ
اَللَّوْمُ ملامت کرنا	لَامَ	كَانَ يَلُومُ	قَدْ لَامَ	كَانَ لَامَ	سَيَلُومُ
لِيمَ ملامت کیا گیا	يَلُومُ	لُمْ	لَا تَلُمْ	لَا يَلُمْ	مَلُومٌ

بَابُ الْمِيمِ

اَلْمَجِيءُ آنا	جَاءَ	كَانَ يَجِيءُ	قَدْ جَاءَ	كَانَ جَاءَ	سَيَجِيءُ
جِيءَ آیا گیا	يَجِيءُ	جِئْ	لَا تَجِئْ	جَاءٍ	مَجِيءٌ
اَلْمَلْأُ بھرنا	مَلَأَ	كَانَ يَمْلَأُ	قَدْ مَلَأَ	كَانَ مَلَأَ	سَيَمْلَأُ
مُلِئَ بھرا گیا	يَمْلَأُ	اِمْلَأْ	لَا تَمْلَأْ	مَالِئٌ	مَمْلُوءٌ
اَلْمَغْفِرَةُ بخشنا	غَفَرَ	كَانَ يَغْفِرُ	قَدْ غَفَرَ	كَانَ غَفَرَ	سَيَغْفِرُ

تُغفر بخشا گیا	لیُغفر	اِغفر	لا تغفر	غافر	سیغفر
المسّ چھونا	مسّ	کان یمسّ	قد مسّ	کان مسّ	سیمسّ
مُسّ چھوا گیا	لیمسّ	مُسّ	لا تمسّ	ماسّ	ممسوس
المعرفة پہچاننا	عرف	کان یعرف	قد عرف	کان عرف	سیعرف
عُرف پہچانا گیا	لیعرف	اعرف	لا تعرف	عارف	معروف
المشاورة باہم مشورہ کرنا	شاور	کان یشاور	قد شاور	کان شاور	سیشاور
شُوور باہم مشورہ کیا گیا	لیشاور	شاور	لا تشاور	مشاور	مشاور
المخاصمة باہم عداوت کرنا	خاصم	کان یخاصم	قد خاصم	کان خاصم	سیخاصم
خُوصم باہم عداوت کیا گیا	لیخاصم	خاصم	لا تخاصم	مخاصم	مخاصم
المدح تعریف کرنا	مدح	کان یمدح	قد مدح	کان مدح	سیمدح
مُدح سراہا گیا	لیمدح	امدح	لا تمدح	مادح	ممدوح
المنع روکنا	منع	کان یمنع	قد منع	کان منع	سیمنع
مُنع روکا گیا	لیمنع	امنع	لا تمنع	مانع	ممنوع
المدّ کھینچنا	مدّ	کان یمدّ	قد مدّ	کان مدّ	سیمدّ
مُدّ کھینچا گیا	لیمدّ	مدّ	لا تمدّ	مادّ	ممدود

بَابُ النُّون

اَلنَّفْخُ	نَفَخَ لَمْ يَنْفُخْ	كَانَ يَنْفُخُ اُنْفُخْ	قَدْ نَفَخَ لَا تَنْفُخْ	مَا نَفَخَ مَا يَنْفُخُ	سَيَنْفُخُ مَنْفُوخٌ
اَلنَّظْمُ	نَظَمَ لَنْ يَنْظِمَ	كَانَ يَنْظِمُ اُنْظُمْ	قَدْ نَظَمَ لَا تَنْظِمْ	كَانَ نَظَمَ مَا نَظَمَ	سَيَنْظِمُ مَنْظُومٌ
اَلنَّصْرُ	نَصَرَ لَا يَنْصُرُ	كَانَ يَنْصُرُ اُنْصُرْ	قَدْ نَصَرَ لَا تَنْصُرْ	كَانَ نَصَرَ نَاصِرٌ	سَيَنْصُرُ مَنْصُورٌ
اَلنَّهْيُ	نَهٰى لَنْ يَنْهٰى	كَانَ يَنْهٰى اِنْهَ	قَدْ نَهٰى لَا تَنْهَ	كَانَ نَهٰى نَاهٍ	سَيَنْهٰى مَنْهِيٌّ

بَابُ الْوَاو

اَلْوَصْلُ	وَصَلَ لَمْ يَصِلْ	كَانَ يَصِلُ صِلْ	قَدْ وَصَلَ لَا تَصِلْ	مَا وَصَلَ وَاصِلٌ	سَيَصِلُ مَوْصُوْلٌ

الوِلادة	وَلَدَ	كَانَ يَلِدُ	قَدْ وَلَدَ	كَانَ وَلَدَ	سَيَلِدُ
وُلِدَ (جنا گیا)	يَلِدُ	لِدْ	لَا تَلِدْ	وَالِدٌ	مَوْلُوْدٌ
الوَضْع (رکھنا)	وَضَعَ	كَانَ يَضَعُ	قَدْ وَضَعَ	كَانَ وَضَعَ	سَيَضَعُ
وُضِعَ (رکھا گیا)	يَضَعُ	ضَعْ	لَا تَضَعْ	وَاضِعٌ	مَوْضُوْعٌ
الوَعْد (وعدہ کرنا)	وَعَدَ	كَانَ يَعِدُ	قَدْ وَعَدَ	كَانَ وَعَدَ	سَيَعِدُ
وُعِدَ (وعدہ کیا گیا)	يَعِدُ	عِدْ	لَا تَعِدْ	وَاعِدٌ	مَوْعُوْدٌ

بَابُ الْهَاءِ

الهَرَب (بھاگنا)	هَرَبَ	كَانَ يَهْرُبُ	قَدْ هَرَبَ	كَانَ هَرَبَ	سَيَهْرُبُ
هُرِبَ (بھگایا گیا)	يَهْرُبُ	اُهْرُبْ	لَا تَهْرُبْ	هَارِبٌ	مَهْرُوْبٌ
الهَيْبَة (ڈرنا)	هَابَ	كَانَ يَهَابُ	قَدْ هَابَ	كَانَ هَابَ	سَيَهَابُ
هِيْبَ (ڈرا گیا)	يَهَابُ	هَبْ	لَا تَهَبْ	هَائِبٌ	مَهِيْبٌ
الهِدَايَة (سیدھا راستہ دکھانا)	هَدٰى	كَانَ يَهْدِيْ	قَدْ هَدٰى	كَانَ هَدٰى	سَيَهْدِيْ
هُدِيَ (سیدھا راستہ دکھایا گیا)	يُهْدٰى	اِهْدِ	لَا تَهْدِ	هَادٍ	مَهْدِيٌّ

سیُهیمن / مُهیمن	کان یُهیمن / مُهیمن	قد هیمن / لا تُهیمن	کان یُهیمن / یُهیمن	یُهیمن / لیُهیمن	المهیمنة صله / گواہ ہونا / مهومن / گواہ کیا گیا

یہاں کتب صرف سے چن کر صرف چند مصادر بغرض سہولت بطور مختصر لکھے گئے ہیں مبتدی کو چاہیے کہ حسب صیغہا آمدن ہر مصدر کی گردان اس کے باب سے پوری کرے

باب الالف

الاستغفار ـ مغفرت چاہنا	الاعتزال ـ ایک طرف ہونا	الاجتناب ـ پرہیز کرنا
" " " "	" " "	باب افتعال متعدی صحیح
الاستنفار بھاگنا بھگانا ـ	الاحتمال ـ اٹھانا ـ	الاقتباس پارہ نور چننا ـ
متعدی لازم صحیح	" " "	" " "
الاستخلاف ـ کسی کو اپنی جگہ بٹھانا	الاختطاف ـ لیجانا ـ	الاقتناص ـ شکار کرنا ـ
باب استفعال متعدی ـ صحیح	" " " "	" " "
الاستطلاع ـ کسی چیز سے اطلاع دینا	الاستفسار ـ مدد طلب کرنا ـ	الالتماس ـ ڈھونڈھنا ـ
" " " "	باب استفعال "	" " "

١٣ الانفطار - چرنا -

باب انفعال - لازم - ایضًا

١٤ الانصراف - پلٹنا

" " "

١٥ الانقلاب - پھر جانا -

" " "

١٦ الانخفاف ہلکا ہونا

باب انفعال لازم مضاعف ثلاثی -

١٧ الانشعاب - شاخ در شاخ ہونا

صحیح " " "

١٨ الاحمرار - سرخ ہونا -

باب افعلال - لازم - صحیح

١٩ الاخضرار - سبز ہونا -

" " "

٢٠ الاصفرار - زرد ہونا

" " "

٢١ الاغبرار - غبار آلودہ ہونا -

" " "

٢٢ الابلقاق - گھوڑا ابلق رنگ ہونا

" " "

٢٣ الادہمام - بہت کالا ہونا

باب افعلال " "

٢٤ الاسمیرار - گندمی رنگ ہونا

" " "

٢٥ الاکمیتات - گھوڑا کمیت ہونا

" " "

٢٦ الاشہیباب - گھوڑا سفید رنگ ہونا

" " "

٢٧ الاخضیرار - خشک ہو گیا گھاس کا

باب افعیلال لازم - صحیح -

٢٨ الاسحیرار - سہرا ہونا -

" " "

٢٩ الاخشیشان - بہت سخت ہونا

باب افعیعال " "

٣٠ الاخریراق - کپڑے پھٹنا -

" " "

٣١ الاخلیلاق - کپڑے پھٹنا -

" " "

٣٢ الاملیلاح - پانی کھارا ہونا

" " "

٣٣ الاحدیداب - کوزہ پشت ہونا

" " "

٣٤ الاجلواذ - اونٹ کا دوڑنا

باب افعوال " "

٣٥ الاخرواط - لکڑی چھیلنا

" " "

٣٦ الاعلواط - اونٹ کے گلے میں لٹکانا

باب افعوال لازم - صحیح -

الاثاقل ٣٦ بھاری جبرو الا ہونا
(باب افاعل) (لازم) صحیح
الادارک ٣٧ پہونچنا اور پہونچانا
الاسّاقط ٣٨ بھاری چیز گر پڑنا
الاشابہ ٣٩ ہم شکل ہونا
الاصالح ٤٠ باہم صلح کرنا
الاطّہر ٤١ پاک ہونا
(افعّل) (لازم) صحیح
الازمّل ٤٢ سر پر جامہ لپیٹنا
الاضرع ٤٣ زاری کرنا
الاجنب ٤٥ دور ہونا
الاذکر ٤٦ قبول کرنا یاد کرنا
الاسلام ٤٧ مسلمان ہونا
(افعال) (〃) (〃)
الاذہاب ٤٨ لیجانا متعدی
الاعلان ٤٩ ظاہر کرنا
الاکمال ٥٠ تمام کرنا
الاجتماع ٥١ جمع ہونا
(افتعال) (لازم) صحیح
الابتداع ٥٢ [illegible]
الاستطاع ٥٣ [illegible]
الاعزوص ٥٤ [illegible]
الاقشعرار ٥٥ [illegible]
(افعلال) (لازم)
الاضطرار ٥٦ ناخوش ہونا
الازمہرار ٥٧ [illegible]
الاسحنکاک ٥٨ [illegible]
الاشہباب ٥٩ [illegible]
الاقعنساس ٦٠ سخت [illegible]
(افعنلال) (لازم) صحیح
الاعرنکاک ٦١ [illegible]
الاسلنقاء ٦٢ چت سونا
(افعنلاء) (〃)
الاسلندا ٦٣ غلبہ کرنا متعدی
الاحصاص ٦٤ [illegible]
(افعلال) (〃) اجوف یائی
الاستحاج ٦٥ [illegible]
افعلال [illegible]

الاسمئداد ٦٦ غصہ سے پھولنا
(افعیلال) (〃)
الاکوہداد ٦٧ رنج پانا
الاجلواخ ٦٨ تار سے چلنا
(افعوال) (لازم)
الاستدام ٦٩ پھر جانا
(افعاال) متعدی (صحیح)
الاذلیلاء ٧٠ جلدی کرنا کام
(افعیلاء) (لازم) مضاعف ثلاثی
الاسلنقاء ٧١ چت سونا
(افعنلاء) (〃) (〃)
الاحباب ٧٢ دوست رکھنا
(افعال) متعدی مضاعف ثلاثی
الایمان ٧٣ گرویدہ ہونا
(〃) (لازم) مہموز الفاء
الاتہاب ٧٤ ہبہ قبول کرنا
(افتعال) (〃) مثال واوی
الاجتیاب ٧٥ جنگل قطع کرنا
(〃) (〃) اجوف واوی
الاختیار ٧٦ برگزیدہ کرنا
(〃) متعدی اجوف یائی
الاجتباء ٧٧ برگزیدہ کرنا ناقص
الامتداد ٧٨ کھینچنا مضاعف ثلاثی
الانقیاد ٧٩ فرمانبردار ہونا
(انفعال) (لازم) (اجوف یائی)
الانجذاب ٨٠ کھینچا جانا
الانزواء ٨١ گوشہ لینا
الانصباب ٨٢ بہنا
الاستیجاب ٨٣ [illegible]
استفعال [illegible]
الاستقامۃ ٨٤ سیدھا ہونا اجوف
الاستحیاء ٨٥ [illegible]
الاستحیاء ٨٦ شرم کرنا
الاستتباب ٨٧ تمام ہونا
(〃) (〃) مضاعف ثلاثی
الاقی ٨٨ [illegible]
الاوی ٨٩ [illegible]
الامنۃ ٩٠ [illegible]
[illegible] متعدی [illegible]

الایجاد ٩١ خوف کرنا
(افعال) (مثال یائی)
الایسار ٩٢ [illegible]
الاقامۃ ٩٣ [illegible]
الاطارۃ ٩٤ [illegible]
الارضاء ٩٥ [illegible]
الاسواد ٩٦ دوست ہونا
(〃) متعدی لفیف مقرون
الایجاء ٩٧ سم کھانا
(〃) لازم لفیف مقرون
الاوب ٩٨ واپس ہونا
(نصر ینصر) (لازم) مہموز الفاء
الاثید ٩٩ توانا ہونا
(ضرب یضرب) اجوف یائی
الاخوۃ ١٠٠ برادری کرنا
(کرم یکرم) مہموز الفاء ناقص
الالو ١٠١ قصور کرنا
الاذی ١٠٢ اذیت
(ضرب یضرب) مہموز الفاء
الاسی ١٠٣ غمگین ہونا
الاب ١٠٤ سفر کرنا
(نصر ینصر) مہموز الفاء
الاین ١٠٥ [illegible]
الال ١٠٦ [illegible]
الابرنشاق ١٠٧ خوش ہونا
افعنلال (〃) صحیح
الاثر ١٠٨ [illegible]

باب ثلاثی
الرثی ١٠٩ [illegible]
[illegible] متعدی
[illegible] واپس ہونا
نصر ینصر (لازم) اجوف
البیاء ١١١ فخر کرنا
(فتح یفتح) مہموز العین
البعد ١١٢ دور ہونا
البلوغ ١١٣ پہونچنا
البطش ١١٤ سخت پکڑنا
[illegible] متعدی [illegible]

باب ثلاثی
التصریف ١١٥ [illegible]
التکذیب ١١٦ [illegible]
التقدیم ١١٧ [illegible]
التمیم [illegible]
التعظیم [illegible]
التحمیل [illegible]
التفعیل [illegible]
التفاعل [illegible]
التلاقی [illegible]
التعجل [illegible]
التسمیم [illegible]
(تفعّل) (لازم) [illegible]
التقابل [illegible]
التجاہل [illegible]
التعارف [illegible]
التسربل [illegible]
تفعلل (لازم) [illegible]
التبرنج [illegible]
التقیہ [illegible]
التبختر [illegible]
التجلبب [illegible]
التمیز [illegible]
التلقی [illegible]
التمسکن [illegible]
(تمفعل) لازم صحیح
التمندل [illegible]
التعفرت [illegible]
التجورب [illegible]
(تفوعل) لازم صحیح
التسرول [illegible]
التمدرع [illegible]
التحیعل [illegible]
(تفعیل) (لازم) صحیح
التعیین [illegible]
التشیطن [illegible]
التعنسی [illegible]
التدحرج [illegible]

التمنی ۱۴۷ آرزو کرنا (تفعل) متعدی ناقص یائی
التصابی ۱۴۸ عشق بازی کرنا (تفاعل) (") ناقص واوی
الاتکاء ۱۴۹ [illegible] کرنا (افتعال) " مہموز و مضاعف رباعی
التعب ۱۵۰ تھکنا سمع لازم صحیح

باب الجیم

الجوربۃ ۱۵۱ پائتابہ پہننا فعللۃ متعدی صحیح
الجہورۃ ۱۵۲ آواز بلند کرنا " "
الجبایۃ ۱۵۳ [illegible] " "
الجہد ۱۵۴ کوشش کرنا فتح لازم مضاعف ثلاثی
الجہل ۱۵۵ ناجاننا

باب الحاء

الحسب ۱۵۶ گمان کرنا حسب متعدی صحیح
الحضور ۱۵۷ حاضر ہونا فعل یفعل لازم
الحوقلۃ ۱۵۸ لا حول پڑھنا فعللۃ
الحفظ ۱۵۹ نگہ رکھنا سمع متعدی
الحمد ۱۶۰ سراہنا " "
الحزن ۱۶۱ غمگین ہونا " "
الحصاد ۱۶۲ کھیت کاٹنا نصر ینصر و ضرب یضرب متعدی صحیح
الحلب ۱۶۳ دودھ نچوڑنا
الحک ۱۶۴ تراشنا نصر ینصر متعدی مضاعف ثلاثی

باب الخاء

الخیعلۃ ۱۶۵ پیراہن بے آستین پہننا فیعلۃ (متعدی) (صحیح)
الخوف ۱۶۶ ڈرنا سمع یسمع متعدی اجوف واوی
الخشیۃ ۱۶۷ ڈرنا " لازم ناقص یائی
الخیبۃ ۱۶۸ نومید ہونا ضرب اجوف یائی
الخیاطۃ ۱۶۹ درزی گری کرنا " "

باب الدال

الدخول ۱۷۰ اندر آنا نصر ینصر متعدی صحیح
الدحرجۃ ۱۷۱ [illegible] فعللۃ " "
الدأو ۱۷۲ فریب دینا ضرب یضرب مہموز العین ناقص واوی
الدلک ۱۷۳ ملنا نصر ینصر لازم صحیح

باب الراء

الرمی ۱۷۴ تیر ڈالنا ضرب متعدی ناقص یائی
الرخوۃ ۱۷۵ سست ہونا کرم لازم ناقص واوی
الرضی ۱۷۶ خوشنود ہونا سمع ناقص واوی
الرہن ۱۷۷ گرو کرنا فتح یفتح متعدی صحیح
الرب ۱۷۸ پالنا نصر ینصر متعدی مضاعف
الرقص ۱۷۹ ناچنا لازم صحیح
الرقود ۱۸۰ سونا " "

باب الزاء

الزعفرۃ ۱۸۱ زعفرانی رنگنا فعللۃ
الزأر ۱۸۲ پکارنا شیر کا ضرب لازم مہموز العین

باب السین

السمع ۱۸۳ سننا سمع متعدی صحیح
السلخ ۱۸۴ پوست کھینچنا فتح یفتح "
السرولۃ ۱۸۵ ازار پہننا فعللۃ " "
السقوط ۱۸۶ گرنا نصر ینصر لازم صحیح
السعی ۱۸۷ دوڑنا فتح یفتح ناقص یائی
السکت ۱۸۸ چپ رہنا نصر متعدی صحیح
السعال ۱۸۹ کھانسنا " لازم "
السبک ۱۹۰ زر گلانا ضرب متعدی

باب الشین

الشہادۃ ۱۹۱ گواہی دینا سمع " "
الشرنقۃ ۱۹۲ [illegible] (فیعلۃ) (لازم) (صحیح)
الشملۃ ۱۹۳ جلدی کرنا فعللۃ لازم صحیح
الشعث ۱۹۴ بال الجھنا لازم صحیح
الشلل ۱۹۵ ہاتھ تباہ ہونا سمع مضاعف

باب الصاد

الصبغ ۱۹۶ رنگنا فتح متعدی صحیح
الصیطرۃ ۱۹۷ [illegible] فیعلۃ لازم
الصقل ۱۹۸ چمکانا نصر متعدی

باب الضاد

الضنانۃ ۱۹۹ بخیلی کرنا سمع لازم مضاعف

باب الطاء

الطلب ۲۰۰ ڈھونڈنا نصر متعدی صحیح
الطرح ۲۰۱ ڈالنا فتح " "
الطحن ۲۰۲ پیسنا
الطیران ۲۰۳ اڑنا ضرب لازم اجوف یائی
الطرو ۲۰۴ مانگنا نصر متعدی صحیح

باب العین

العدو ۲۰۵ بہت دوڑنا لازم ناقص واوی
العطس ۲۰۶ چھینکنا نصر صحیح

باب الغین

الغلق ۲۰۷ دروازہ بند کرنا سمع متعدی

باب الفاء

الفتل ۲۰۸ بٹنا ضرب متعدی صحیح
الفہم ۲۰۹ دریافت کرنا سمع "
الفضل ۲۱۰ زیادہ ہونا فعل یفعل صحیح

باب القاف

القرب ۲۱۱ نزدیک ہونا کرم لازم صحیح
القنطرۃ ۲۱۲ پل باندھنا فعللۃ متعدی
القلنسۃ ۲۱۳ ٹوپی پہنانا
القلساۃ ۲۱۴ " " ناقص یائی

باب الکاف

الکود ۲۱۵ چاہنا نزدیک ہونا (فعل یفعل) (متعدی) اجوف واوی
الکثرۃ ۲۱۶ بہت ہونا کرم لازم صحیح
الکنس ۲۱۷ جھاڑنا نصر متعدی
الکرم ۲۱۸ بزرگ ہونا کرم لازم صحیح

باب اللام

اللطف ۲۱۹ پاکیزہ ہونا " "
اللمعان ۲۲۰ چمکنا فتح
اللغو ۲۲۱ بیہودہ بکنا نصر لازم ناقص واوی
اللدغ ۲۲۲ سانپ کا ڈسنا فتح متعدی صحیح
اللحس ۲۲۳ چاٹنا سمع " "

باب المیم

المقاتلۃ ۲۲۴ باہم جنگ کرنا مفاعلۃ متعدی
المعاقبۃ ۲۲۵ باہم عذاب کرنا " "
المخادعۃ ۲۲۶ دھوکا دینا " "
الملازمۃ ۲۲۷ باہم لازم لینا " "
المبارکۃ ۲۲۸ برکت کرنا
المیسرۃ ۲۲۹ جوا کھیلنا ضرب مثال یائی
المراماۃ ۲۳۰ باہم تیر اندازی کرنا مفاعلۃ (متعدی) ناقص یائی
الموافاۃ ۲۳۱ پورا دینا لفیف مفروق
المحابۃ ۲۳۲ باہم دوستی کرنا مضاعف
المطر ۲۳۳ برسنا نصر لازم صحیح
المشیئۃ ۲۳۴ چاہنا فتح سمع متعدی اجوف یائی مہموز اللام
المضغ ۲۳۵ چبانا فتح و نصر متعدی صحیح
المرور ۲۳۶ گذرنا نصر لازم مضاعف
المص ۲۳۷ چوسنا سمع متعدی مضاعف

باب النون

النعم ۲۳۸ خوش عیش ہونا حسب لازم
النأی ۲۳۹ دور ہونا ضرب مہموز العین ناقص یائی
النہوض ۲۴۰ اٹھنا فتح لازم صحیح
النسج ۲۴۱ بننا نصر کرم متعدی
النبت ۲۴۲ اگنا - لازم صحیح
النعاس ۲۴۳ اونگھنا " "

باب الواو

الوجل ۲۴۴ ڈرنا سمع لازم مثال واوی
الورم ۲۴۵ سوجنا حسب " "
الوسم ۲۴۶ داغ رکھنا " "
الوقایۃ ۲۴۷ نگاہ رکھنا ضرب لفیف مفروق
الوحی ۲۴۸ اسم کہنا سمع لازم لفیف مفروق
الولی ۲۴۹ نزدیک ہونا حسب "
الوأد ۲۵۰ زندہ در گور ہونا ضرب (لازم) مثال واوی مہموز العین
الودء ۲۵۱ عیب کرنا فتح یفتح (متعدی) مثال واوی مہموز اللام
الوضوء ۲۵۲ روشن منہ ہونا کرم یکرم لازم (")
الوأی ۲۵۳ وعدہ کرنا ضرب یضرب متعدی مہموز العین لفیف مفروق
الود ۲۵۴ دوست رکھنا مثال واوی مضاعف ثلاثی
الوہوہۃ ۲۵۵ [illegible] فعللۃ لازم مضاعف رباعی لفیف مقرون
الوثب ۲۵۶ کودنا ضرب لازم مثال واوی

باب الہاء

الہینمۃ ۲۵۷ گواہ ہونا فعللۃ لازم
الہزال ۲۵۸ بیہودہ بکنا ضرب "
الہزیمۃ ۲۵۹ شکست دینا (ضرب) متعدی (صحیح)

باب الیاء

الیأس ۲۶۰ ناامید ہونا سمع (لازم) مثال یائی مہموز العین
الیم ۲۶۱ دریا میں ڈالنا متعدی مثال یائی مہموز العین
الیبوسۃ ۲۶۲ سوکھنا لازم مثال یائی

صرف صغیر وکبیر وجب الحفظ از باب (ضرب یضرب) معہ چند اسماء جامدہ وحروف ضروریہ

(الف) صرف ایک مصدر ثلاثی مجرد صحیح و مطرد یعنے (الضرب) کی صرف صغیر وکبیر بغرض سہولت یہان ذکر کردیجاتی ہے۔ اسا تذہ اسی قیاس پر بقیہ مصادر باقیہ افعیل یا فعہ وغیر تفاعیل یا فعہ کی تصریفین بطور مختصر طلبہ کو عند الضرورۃ سمجھادین

(ب) ذیل مین چند اسماء جامدہ وحروف ضروریہ روزمرہ لکھدئے گئے ہین جنکا یاد دلانا بعد ختم آمدنامہ معلمین کیلئے اشد ضروری ہے

(ج) ہر دو فقرون بالا کا ربند ہونیکے بعد محفوظہ مصادر آمدنامہ کو بامتزاج اسماء وحروف کام مین لاکر اطفال کیساتہ تبدیل وتحلیل کرنا عربی زبان دانی کیلئے مشکل بدیہ الانتاج ہے جس سے بہت جلد عربیت کو معتدبہ ترقی ہوگی واللہ علی ما نقول وکیل

(**صرف صغیر** معروف) ضَرَبَ - یَضْرِبُ - ضَرْباً ضَارِبٌ مجہول ضُرِبَ یُضْرَبُ ضَرْباً مَضْرُوْبٌ - (امر) اِضْرِبْ (نہی) لَا تَضْرِبْ (ظرف) مَضْرِبٌ مَضْرِبَانِ مَضَارِبُ (آلہ) مِضْرَبٌ مِضْرَبَۃٌ مِضْرَابٌ مِضْرَبَانِ مِضْرَبَتَانِ مِضْرَابَانِ مَضَارِبُ مَضَارِیْبُ (تفصیل) اَضْرَبُ اَضْرَبَانِ اَضْرَبُوْنَ اَضَارِبُ ضُرْبٰی ضُرْبَیَانِ ضُرَبٌ ضُرْبَیَاتٌ

(**صرف کبیر**) ماضی معروف کے چودہ صیغے یہ ہین ضَرَبَ ضَرَبَا ضَرَبُوْا ضَرَبَتْ ضَرَبَتَا ضَرَبْنَ ضَرَبْتَ ضَرَبْتُمَا ضَرَبْتُمْ ضَرَبْتِ ضَرَبْتُمَا ضَرَبْتُنَّ ضَرَبْتُ ضَرَبْنَا

(**فائدہ**) ماضی مجہول کے بھی چودہ صیغے ہوتے ہین فرق اتنا ہے کہ ثلاثی مجرد مین ماضی مجہول بنانیکے لئے پہلے حرف کو پیش اور ماقبل آخر کو زیر دیتے ہین جیسے ضُرِبَ ضُرِبَا ضُرِبُوْا تا آخر (مضارع معروف کے چودہ صیغے یہ ہین) یَضْرِبُ - یَضْرِبَانِ - یَضْرِبُوْنَ - تَضْرِبُ - تَضْرِبَانِ - یَضْرِبْنَ تَضْرِبُ - تَضْرِبَانِ - تَضْرِبُوْنَ - تَضْرِبِیْنَ - تَضْرِبَانِ تَضْرِبْنَ - اَضْرِبُ - نَضْرِبُ

فائدہ مضارع مجہول کے بھی چودہ صیغے ہوتے ہین فرق اتنا ہے کہ ثلاثی مجرد مین مضارع مجہول بنانیکے لئے علامت مضارع کو پیش اور ماقبل آخر کو زبر دیتے ہین جیسے یُضْرَبُ - یُضْرَبَانِ - یُضْرَبُوْنَ تا آخر (اسم فاعل کے چھہ صیغے یہ ہین) ضَارِبٌ - ضَارِبَانِ - ضَارِبُوْنَ - ضَارِبَۃٌ ضَارِبَتَانِ - ضَارِبَاتٌ (اسم مفعول کے چھہ صیغے یہ ہین) مَضْرُوْبٌ مَضْرُوْبَانِ مَضْرُوْبُوْنَ - مَضْرُوْبَۃٌ - مَضْرُوْبَتَانِ - مَضْرُوْبَاتٌ (امر حاضر معروف کے چھہ صیغے یہ ہین) اِضْرِبْ - اِضْرِبَا - اِضْرِبُوْا - اِضْرِبِیْ - اِضْرِبَا اِضْرِبْنَ (نہی حاضر معروف کے چھہ صیغے یہ ہین) لَا تَضْرِبْ - لَا تَضْرِبَا - لَا تَضْرِبُوْا - لَا تَضْرِبِیْ - لَا تَضْرِبَا - لَا تَضْرِبْنَ

(چند اسماء جامدہ وحروف ضروریہ)

عَقْلٌ - وَہْمٌ - ظَنٌّ - رَأْسٌ - شَعْرٌ - عَظْمٌ - جِلْدٌ - عِرْقٌ - غِشَاءٌ - فَرْقٌ - دِمَاغٌ - اُذُنٌ - صِمَاخٌ - عَصَبٌ - غُضْرُوْفٌ - عُنُقٌ
عقل - وہم - گمان - سر - بال - ہڈی - چمڑا - رگ - جھلی - مانگ - دماغ - کان - سوراخ گوش - پٹھا - حلقوم - گردن

جَبْہَۃٌ - حَاجِبٌ - حَدَقَۃٌ - عَیْنٌ - مَاقٌ - ہُدْبٌ - وَجْہٌ - اَنْفٌ - وَجْنَۃٌ - صُدْغٌ - فَمٌ - شَفَۃٌ - سِنٌّ - لِسَانٌ
پیشانی - ابرو - حلقۂ چشم - آنکھ - گوشۂ چشم - پلک - منہ - ناک - رخسار - کنپٹی - دہن - لب - دانت - زبان

ذَقَنٌ - صَدْرٌ - ثَدْیٌ - کَتِفٌ - عَضُدٌ - مِرْفَقٌ - مَنْکِبٌ - سَاعِدٌ - زَنْدٌ - اِصْبَعٌ - اَنْمُلَۃٌ - ظُفْرٌ - یَدٌ - قَلْبٌ - کَبِدٌ
ٹھوڑی - سینہ - پستان - شانہ - بازو - کہنی - مونڈھا - دستہ - پہونچا - انگلی - پور - ناخن - ہات - دل - جگر

بطن - رِیۃ - طحال - صناع - سُرّۃ - معدۃ - ظہر - معاء - کلیۃ - خاصرۃ - فخذ - رکبۃ - ساق - کعب - عقب
پیٹ - پھیپھڑا - تلی - پسلی - ناف - معدہ - پیٹھ - آنت - گردہ - کنج ران - ران - گھٹنہ - پنڈلی - ٹخنہ - ایڑی
قدم - فوق - تحت - یمین - یسار - امام - خلف - فرس - ابل - بغل - ثور - بقرۃ - شاۃ - حمار - فیل - لیل
پیر - اوپر - نیچے - سیدھا - بایاں - آگے - پیچھے - گھوڑا - اونٹ - خچر - بیل - گائے - بکری - گدھا - ہاتھی - رات
نہار - شمس - قمر - کوکب - ظل - الیوم - غد - امس - ظلمۃ - نور - سماء - ارض - عقرب - حیّۃ - فلس
دن - آفتاب - چاند - تارا - سایہ - آج - کل آئندہ - کل گذشتہ - تاریکی - روشنی - آسمان - زمین - بچھو - سانپ - پیسہ
درہم - دینار - ذہب - فضۃ - حدید - اب - جد - ام - ابن - بنت - ابن الابن - ابن البنت - اخ - اخت
روپیہ - اشرفی - سونا - چاندی - لوہا - باپ - دادا - ماں - بیٹا - بیٹی - پوتا - نواسا - بھائی - بہن
صندوق - ہمزۃ - اذا - متی - این - کیف - لم - حیث - ہل - ہذا - ذلک - ما - نعم - لا - بلا - یا - واو - او - ثم
صندوق - ای - جب - کب - کہاں - کیسا - کیوں - جہاں - آیا - یہ - وہ - کیا - ہاں - نہیں - کیوں نہیں - اے - اور - یا - پھر
ام - مع - عند - من - الی - علی - فی - انا - نحن - ہو - ہما - ہم - ہی - ہما - ہن - انت - انتما - انتم - انتِ
یا - ساتھ - پاس - سے - تک - اوپر - میں - میں - ہم - وہ مرد - وہ دو - وہ تمام - وہ عورت - [illegible] - تو - تم دو - تم سب - تو ایک عورت
انتما - انتن - احد - اثنان - ثلثۃ - عشر - عشرون - ثلثون - مائۃ - الف
تم دو عورتیں - تم سب عورتیں - ایک - دو - تین - دس - بیس - تیس - سو - ہزار

یہاں صرف اسماء و حروف مذکورہ سے بطور مختصر چند جملے بنا کر پیش کئے جاتے ہیں اسی قیاس پر اور جملے بنا کر گفتگو کیا کیجئے تو انشاء اللہ تعالیٰ عربی گفتگو بہت جلد آجائیگی ؎

سوال من خلقکم — ترجمہ تمہیں کس نے پیدا کیا
جواب اللہ خلقنا — ترجمہ اللہ نے ہمیں پیدا کیا
سوال ہل جاءکم الرسول — ترجمہ کیا تمہارے پاس رسول آئے
جواب نعم قد جاءنا الرسول ودلنا — ترجمہ ہاں ہمارے پاس رسول آئے اور ہم کو ہدایت فرمائی

س یا رشید جئ بکل سینا — ترجمہ اے رشید ... [illegible]
ج بسم اللہ کل یا اخی — بسم اللہ بھائی صاحب آپ کھائیے
س کم دراہم فی الکیس — تھیلی میں کتنے روپیہ ہیں
ج مائۃ او الف — سو ہونگے یا ہزار

س متی تذہب معنا — ہمارے ساتھ کب چلوگے
ج غدا ان شاء اللہ — کل اگر خدا چاہے
س ما فی ہذا الکتاب — اس کتاب میں کیا ہے
ج وظائف اللیل والنہار — رات دن کے وظیفے ہیں

وصلی اللہ تعالیٰ علی خیر خلقہ محمد وآلہ واصحابہ اجمعین برحمتک یا ارحم الراحمین ؎

للہ الحمد ہر آن چیز کہ خاطر می خواست — آخر آمد ز پس پردہ تقدیر پدید

کہ بتاریخ ۲۴ ذیقعدہ سنہ ۱۳۲۳ روز یکشنبہ در بلدہ حیدرآباد دکن این رسالہ عربی آموز ملقبہ بنام تاریخی
جزئیات اشتقاق ۱۳۲۳ھ سعی احقر العباد ابو الفتح سید حمید حسن حقی ابن شیخ اجل سید الکل سید السادات
مرجع الارشادات حضرت مولانا مولوی حاجی سید شاہ یعقوب محمد محمد الحسینی صاحب ونگت [illegible]
سجادگان روضہ بزرگ حضرت [illegible] رحمۃ اللہ علیہ باختتام رسید - اللہ تعالیٰ بفضل خیر الانام
مقبول انام گرداناد کہ ذریعہ نجات مولف ماناد شعر [illegible]
آخر دعوانا ان الحمد للہ رب العالمین ؎

۔۔۔ تالیفات کا شمار اور حسب و نسب کا خسر ۔
رم طراز کلک جو اہر سلک عالیجناب رفیع الالقاب حلیم وحید الدہر
ادیب فقید العصر مولٰنا مولوی قاضی محمد عبد الرزاق صاحب

لاتری حیث سہیل طالع	نجو یضی کالشہاب

مؤلف رسالہ ہذا موسومہ عربی آمدنامہ ملقبہ بلقب تاریخی جزئیات اشتقاق ۱۳۲۴ عالیجناب ابو الفتح مولٰنا مولوی سید شاہ محمد قادری اورنگ آبادی عم فیضہ ہے جنکے تالیفات سے حال مین اقتباس نامی ایک رسالہ اصول فقہ منشرہ وکلا درجہ اولی وثانیہ بزینت طبع مطبوع خاص وعام ہو چکا ہے۔ اور حسب ذیل رسائل مختلف فنون زیر طبع (بزبان عربی) عقائد مین مختصر ومفید۔ مجموعہ آیات واحادیث واشعار عربیہ وغیرہ بطور مختصر حکمۃ مین مجموعہ مصطلحات (بزبان اردو) بدر اکمل وعظ ربیع الاول۔ سہیل یمانی وعظ ربیع الثانی۔ جنمین لطائف ونکات تفاسیر بطرز جناب مولٰنا مولوی سید شاہ عبد الحق صاحب محدث کانپوری مرحوم بہر موقع پر ذکر کئے گئے ہین۔ معتبر تاریخ اولیا، حیدر آباد دکن۔ منطق مین مخازن المعقول نامی رسالہ جامع تصورات وتصدیقات جسکو تمام فرمایا ہے۔

ایک نہایت عالی خاندان ومعزز شخص ہین۔

مولف کے والد ماجد کا ذکر | آپ کے والد ماجد قطب دائرہ توحید۔ مہر سپہر تجرید۔ شیخ اجل وسند اکمل انیس آثر ا علام الغیوب۔ جلیس مجالس قدس درگاہ مقلب القلوب عالیجناب حضرت مخدومنا ومرشدنا حاجی سید شاہ یعقوب محمد محمد الحسینی صاحب قادری اورنگ آبادی مد ظلہ وعم فیضہ بالفضل والایاد نقلیہ وعقلیہ مین عموماً اور علم سلوک وتصوف مین خصوصاً حضرت کا کوئی نظیر نہین ہے۔ مولٰنا تحقیقات اور عرفانی تدقیقات خاصۃ ایک اثر قلبی رکھتے ہین جو دوسرون مین کم پائے گئے۔

ذٰلِكَ فَضْلُ اللّٰهِ يُؤْتِيْهِ مَنْ يَّشَاءُ۔

آپ کا بھی سلسلہ بیعت قریب کے واسطون ست یعنے سترہ واسطون ست حضرت سلطان ... دین وا
قطب العارفین سید الاولیا سند الاصفیا غوث المستغیثین ابو محمد میران محی الدین سید عبد القادر جیلانی حسنی
رضی اللہ عنہ وارضاہ عنا تک پہونچتا ہے۔ نور علی نور یہ کہ آپ سجادگان روضہ بزرگ حضرت صدر الدین
ابو الفتح سید محمد بن یوسف محمد محمد الحسینی الملقب بخواجہ بندہ نواز گیسو دراز شہباز بلند پرواز رحمۃ اللہ علیہ سے
ہین جناب کی ذات بابرکات فی زماننا مغتنم روزگار ہے۔ ابدالله الولی العزیز وایدنا بفیضہ الجلی والخفی بجاہ النبی ...

ہدایت کیے جانے کا ذکر | مولف کے جد امجد حقائق آگاہ معارف دستگاہ حضرت مولوی حاجی سید شاہ عبد الوہاب محمد
محمد الحسینی القادری قدس سرہ العزیز صاحب کشف وکرامات ہوے ہین۔ آپ کا وطن اورنگ آباد خجستہ بنیاد تہت
جب آپ ایک وقت اورنگ آباد سے یپنے قرابتی برادر جناب سید شاہ امام الدین صاحب الحسینی القادری
عرف تارا میان صاحب کی ملاقات کے لئے حیدرآباد آکر کچھ دنون قیام فرما کر پھر اورنگ آباد واپس تشریف
لے گئے تھے انہین دنون مین آپ کا ایک شہرہ ہو گیا تہا اور اکثر امرا بلدہ نے ملاقات کا شرف حاصل کر لیا تہا
اور بعض کو اشتیاق باقی تہا۔

چنانچہ نواب رشید الدین خان وقار الامرا بہادر بصدارادتمندی آپ کو بلواکر بطور خاص مشرف ہوے۔

حضرت کی کرامت | جب آپ تشریف لائے اور بعرض واستدعا نواب صاحب کے لئے فرزند تولد
ہونے کی دعا کی پھر کیا تہا آپ پہلے ہی (ادعونی استجب لکم) کے مخاطب تھے چنانچہ نواب اقبال الدولہ بہادر
پیدا ہوے طویل العمر ہونے کی غرض سے نواب صاحب معزز نے حضرت کے آغوش مین ڈالا اور حویلی
نانک رام واقع اندرون دودہ باولی مین آپ کا قیام مقرر فرمایا۔

شدہ شدہ حضرت کے پاس انفاس وتقدس صفات کی خبر نواب افضل الدولہ بہادر کو پہونچی تو نزے
شمس الامرا بہادر امیر کبیر کے حسن توسط سے نواب صاحب ممدوح نے حضرت کی ملاقات کا شرف حاصل کیا
اور نہایت اصرار کے بعد اورنگ آباد جانے دیکر بلدہ ہی مین آپ کا قیام مقرر فرمایا۔

... کرامت ... | کسی کی ملاقات کو کوہ مولی کے طرف تشریف لیجا کر مکان نواب رکن الدولہ بہادر مین کچھ
دیر آپ ٹہرے ہوے تھے کہ اس اثنا مین چند امرا شیعہ بغرض ملاقات حاضر ہو کر سلسلہ کلام مین کچھ ایسی

مذہب کی نقالی کرنے لگے ۔

پیش حق رونق نمی یابد دروغ	صبح صادق راست کاذب فروغ

آپنے فرمایا دبابا ہم فقیرون سے زبانی باتون کا اظہار بیکار ہے تم کہتے ہو توجو لوگ تمہارے اکابر وافاضل ہم مذہب مدفون ہین اور شخص ادنے جاہل سنت وجماعت سے مدفون ہے ان دونون کی حالت فقیر تبلادیتا ہے مصرع آفتاب آمد دلیل آفتاب ۔

یہ سنکر ان مین کے تین شخص مستعد ہوے اور اپنے کسی مجتہد کی مزار پر آپ کو لے گئے آپ نے ان کو اس قبر کے قریب ٹہلا کر اہل قبر کی حقیقت کا معائنہ کرادیا جسکے سبب سب خجل ومنفعل ہو کر اس روز تو چلے گئے مگر دوسرے روز مٹھائی کے ٹوکرے لاکر نذر گذراننا چاہے جسکو حضرت نے اصلا قبول نفرمایا تب ہم اہی کے خادمین بعجز وانکسار گذارش کئے کہ حضرت اس شیرنی کو پس خورده فرماتے تو ہم لوگ تبرک سے فیضیاب ہو کر اپنی عاقبت درست کرتے خادمین کی اس استدعا کو ساعت فرماکر حضرت نے ایک گارے کے پتھر کے طرف اشارہ کیا اور فرمایا کے اس پتھر کو اٹھالاؤ حاضرین دوڑے اور لاکر گذرانے ۔ کچھ دیر اس پتھر پر اپنا دست مبارک پہیر کر خادمین کو عنایت کیا اور فرمایا کہ اسکو توڑ کر کہاؤ حسب الارشاد سبہون نے تبرکا کھایا تو مصری سے زیادہ شیرین پایا ۔

اس کرامت کے دیکھنے سے شیعہ اپنے عقیدہ شنیعہ سے باز آئے اور سارے معائب سے آپکے دست مبارک تائب ہوے ۔ جاء الحق زهق الباطل ان الباطل كان زهوقا

کشف قبور کی کرامت مشہور

ایک روز حضرت مع ایک خادم چہوٹے صاحب نامی تالاب میر جملہ کے طرف تشریف فرما تھے کہ راہ مین کسی اہل تشیع کی قبر پر آپ کا گذر ہوا جسکے گرد حفاظ وغیرہم کا جم غفیر تھا ۔ آپنے بزور کرامت خادم پر حالت مراقبہ طاری کردی ۔ خادم کیا دیکھتا ہے کہ قبر مین تمام خنازیر بھرے ہین خنکی بو سے وہ ٹھیر نہ سکا او یتفے کروی حتے کہ تین روز تک اسی قے مین مبتلا رہا ۔

غرضکہ حضرت رحمۃ اللہ علیہ اپنے وقت کے شیخ کامل ہوے ہین جنسے دین کو فروغ اور معاندین کو الزام کذب ودروغ ہوا ۔ آپ کا مزار پر انوار متصل گنبد مولانا مولوی میر شجاع الدین صاحب علیہ رحمۃ الرب الودود حیدرآباد

دکھن مین موجود ہے۔

مولف کے جداعلی کا ذکر شریف | جناب مولف کے جداعلی حضرت طریقت شیخ حقیقت نائب رسول حضرت محمد محمد الحسینی ثانی اورنگ آبادی نور اللہ مرقدہ بشابیب النعم والایادی نبیرہ حضرت قطب الا قطاب خواجۂ خواجگان خواجہ بندہ نواز گیسو دراز حسینی رحمۃ اللہ علیہ مین ۔

حضرت شاہ حیدر حسینی کو سجادگی گلبرگہ شریفہ پر مسند نشین ہوکر اکیس ہی روز ہوئے تھے کہ سید احمد حسینی صاحب نے ایک رات بطور خفیہ آپ کو قتل کر ڈالنا چاہا۔ اسی رات حضرت خواب مین تشریف لاکر ارشاد فرمائے (تمہین قصر عقبی کی سجادگی آجکی رات سرفراز ہوئی۔ اورنگ آباد کے طرف روانہ ہوجاؤ) اور اس کے ساتھ ہی قدم مبارک رسول مقبول اور ایک نعلین عنایت فرمایا (جو بوقت غنیم بادشاہون کو عطا ہوا کرتا تھا اور روسے اسکی برکت سے فتحمند ہوتے) اسی رات کو حسب الحکم خواجہ صاحب شاہ حیدر حسینی نعل سیر باندھکر گجرات روانہ ہوئے دشمنان کور بخت کو اصلا نہ ہوئی بعدازان آپ اورنگ آباد مین مسند نشین ہے ۔

حضرت شاہ حیدر حسینی کی قناعت اور نائب رسول اللہ کے خطاب سے سرفراز ہونا | قناعت کی وہ حالت تھی کہ لوگ ہزار وان درہم و دنیا نذر لالا کر گزرانتے جاتے ان تمامون کو فقرا و مساکین پر تقسیم فرماکر خود ہمیشہ صائم و قائم رہتے چونکہ آپ خلوت پسند تھے اسلئے ہمیشہ اہل دنیا سے احتراز فرماکر گوشہ نشین رہا کرتے تھے۔ ایک روز سید یونس قدس سرہ مدینہ منورہ سے حسب فرمان واجب الاذعان حضرت صلی اللہ علیہ وسلم۔ شاہ حیدر حسینی کے پاس تشریف لائے اور اس حکم محکم سے سرفراز فرمایا کہ حضرت حبیب رب العزۃ والقدرت کا ارشاد ہے (تم گوشہ نشینی چھوڑ دو اور اپنے کو ہمارے حق نیابت مین ظاہر کرو) پس اوسی روز سے آپ نائب رسول اللہ قرار پایا۔ اور گوشہ نشینی چھوڑکر لوگون کو فیضیاب فرمانے لگے ۔

بزور کرامت ہرسال حج کرنا | مشہور بات ہے کہ بروز حج آپ بظاہر اورنگ آبادہی مین ہوتے تھے مگر بزمرۂ حجاج بیت عتیق کے ساتھ زیارت خانہ کعبہ مین شریک رہتے۔

بزور کرامت عرش پر جماعت کا مشاہدہ | اسمٰعیل حضرت نماز پنجگانہ اکثر ... [illegible]

ن علیخان بہادر نے تیاری مسجد کے لئے تین ہزار روپیہ حضرت کی خدمت مین نذر گذرانا ان
نے چھ سات روز کے عرصہ مین فقرا و مساکین پر صرف فرمایا یہ سنکر خان موصوف عدم تیاری
حاضر خدمت ہوے۔ آپ نے ان کے منہ پر ہاتھ رکھکر حال باطنی کو منکشف فرمادیا کہ قریب لاکھ مساجد
نظر آرہے ہین۔ اس مشاہدہ سے خان عقیدت نشان اپنے اگلے خیال پر سخت نادم ہوکر دوبارہ
بر کیئہ ایک مسجد حضرت کے لئے بنوادی۔

ایک دن (حضرت خواجہ نجیب الدین زرزری بخش رحمۃ اللہ علیہ) کے عرس مین حضرت خلد آباد
لے گئے تھے اور آپ کے خادم سید شاہ علی نہری جو جانماز و ڈولچی ہمراہ تھے سواری امرا و بلد
کثرت مین پیچھے رہ گئے حتی کہ نماز عصر کا وقت آیا آپ ادائی نماز کے لئے دیر تک منتظر رہے
ب مذکور حاضر ہوئے تو وجہ تاخیر دریافت کی اور بعد وضو نماز و زیارت روضہ موصوف سے فارغ
خانہ مین تشریف لائے اور شاہ صاحب مذکور کو حکم فرمایا تمہارا گھر ہمارے گھر سے فاصلہ پر
کو زیادہ رغبت ہے اور دنیا بکثرت تمہارے پاس آئیگی بہت کچھ شاہ صاحب نے
چاہی مگر قبول نہ ہوئی۔ چنانچہ اسی ارشاد کی بنا پر شاہ صاحب نے اپنا گھر فاصلہ پر بنایا اور
اکہ ابھی تک شاہ صاحب کے نام پچیس ہزار کی معاش موجود ہے۔

حضرت نے سید شاہ علی صاحب کو ایک روز لنگی دہونے کے لئے عنایت کی
نے فوراً دہوکر سوکھنے کے بعد حاضر خدمت کئے حکم ہوا تم لے لو۔ شاہ صاحب نے آداب
نگی کو سر پر باندہ لیا۔ اسوقت سے ابتک یہہ دستور چلا آتا ہے کہ جو کوئی شاہ صاحب کی خانقاہ مین
ا ہے تو مرشد کے یہان کا سجادہ اپنے ہاتھ سے اس کے سر پر لنگی باندہ کر مسند نشین کرتا ہے بغیر
سجادگی قایم نہین ہوسکتی۔ [illegible]

سید شاہ علی صاحب نہری نے ایک حوض درمیان گنبد و مسجد خانقاہ حضرت قدس سرہ
بنوائے اور ایک حوض اپنی خانقاہ مین برسر راہ بنوائے اور دونون حوضون کے لئے ایک نہر
رسے لے آئے اور اس کے خزانہ مین تین دہانے رکھے۔ ایک پانی آنے کا دوسرا مرشد کے

پانی جانے کا تیسرا اپنے حوض میں پانی آنے کا۔ پیر مرشد کی خدمت میں جا کر اطلاع عرض کی
پھر تیار ہو چکی ہے پہلے حضرت کے حوض میں پانی چھوڑ رہا ہوں۔ ادھر تو حضرت انتظار میں بر لب حوض
فرما رہے اور ادھر شاہ صاحب بھولے سے پہلے اپنے حوض میں پانی چھوڑ دئے۔ جب عرصہ ہو تو
پیر و مرشد نے خادم روانہ فرمایا کہ دیکھئے کیا ماجرا ہے۔ خادم نے جو کچھ دیکھا عرض کر دیا یہ سنتے ہی حضرت
ایشان جلالی ارشاد فرمایا (اب ان کے حوض میں پانی نہیں گرے گا) کہ ساتھ ہی وہاں پانی بند ہو گیا۔ شاہ جو
بہت کچھ تدبیریں کی مگر ایک بھی کارآمد نہ ہوئی۔ جب حضرت کے خادم نے شاہ صاحب کو اس ارادہ
سے مطلع کیا تب شاہ صاحب اپنی خطا و غفلت پر سخت نادم ہو کر بعد عجز و انکسار بخدمت اقدس
ہوئے اور بہت معذرت کی۔ چونکہ شاہ صاحب علاوہ مرید اور معتقد ہونے کے حضرت کے ہمشیرزادہ
داماد تھے اسلئے بمقتضائے مصرع۔ چو بز آمدی ماجرے در نوشت۔
معاف تو فرما دیا جس سے پانی کی آمد ہو گئی مگر چشم عبرت بین کے لئے اس میں جاریہ کو تمہ
(هذا عذبٌ فراتٌ سائغٌ شرابه وهذا ملحٌ اجاج) کا منظر بنا دیئے
سے یوں فرمایا (تمہارے پاس پانی تو جاری ہوگا مگر ہمارے یہاں اور تمہارے
بو و مزہ کا فرق رہے گا) آج تک وہ فرق چلا آتا ہے کہ اورنگ آباد میں تکیہ
حضرت شاہ حیدر بزرگ کے حوض کا پانی بہ نسبت حوض تکیہ شاہ علی نہری شیریں ہے۔ اسی زمانے
اہ صاحب ملقب نہری ملقب ہوئے۔

[illegible] | ایک روز شاہ عالمگیر روبرو اشرفیوں کی تھیلیاں اور کسی موضع کی سند نذر گذرانے
بخدمت ہوئے۔ حضرت نے سند چاک کیا اور حوض میں ڈالکر فرمایا (اللہ کی سند ہمکو بس ہے
تمہاری سند کس کام کی) اور تھیلیوں پر ہاتھ رکھا تو اشرفیوں کی تھیلیوں سے خون اور روپیوں کی تھیلیوں
سے پیپ جاری ہو گیا۔ ارشاد ہوا (یہ ظلم کا پیسہ تمہیں لوگوں کو سزاوار ہے یہ فقیر اس کا بوجھ اٹھا نہیں سکتا)
شاہ عالمگیر نے عرض کی کہ حضرت اس خادم سے کوئی خدمت لیں تا میری سعادت ہو۔ ارشاد فرمایا
(دوبارہ تشریف نہ لایا کرو تمہارے آنے سے ہمارا [illegible] بھی تنہا

وسرا اپنی قلمرو مین یہ حکم جاری کردو کہ کوئی قرنیہ مجدد کے روشن ہو کہ
یل نہ آوے) اس لدشاہ کا ابتک ظہور چلا آتا ہے جو اظہر من الشمس ہے۔

ڈوبتے ہوئے کو بچا دینا | ایک روز حضرت مع خادمین صحن مسجد مین تشریف رکھتے تھے
روازہ بند فرما لیا۔ تھوڑی دیر بعد برآمد ہوئے تو آپ کے کپڑے تر تھے اور پانی ٹپک رہا تھا۔ خادمین
ت بستہ استفسار کئے تو فرمایا ایک سوداگر اسباب تجارت لیکر جہاز پر جا رہا تھا تلاطم موج سے قریب
ہ غرق ہو جائے ایسی حالت مین بصد اضطراب مجھے پکارا اسلئے مین جاکر اس کے جہاز کو ڈوبنے سے بچایا

عطی القدیر الاولیاء قد رأۃ	فی غیرھم امثالھا لاتری

دمین نے حسب فرمان پانی کو دامن سے نچوڑ کر چکھا تو بالکل کھارا دریا کا پانی تھا۔ بعد وا پسی سوداگر مذکور مشرف
ہوا اور جملہ پوری سرگذشت بیان کی۔

نیشکر کا ترو تازہ رہنا | کوئی خادم نیشکر کی مولی حضرت کے یہان امانت رکھا اور بھول کر کہین چلا گیا۔ اتفاقاً دو سال
کے بعد جب خانقاہ مین حاضر ہوا اور حضرت کی قدمبوسی کا شرف حاصل کیا تو ارشاد ہوا بابا تمہاری امانت موجود ہے
اتنے روز سے کہان گئے تھے، خادم مذکور نے عرض کیا پیر و مرشد غلام کو یاد نہین رہا اور اب تو وہ سو کھ کر
میرٹین ہو گئی ہون گے۔ جب حضرت نے اندر سے منگوایا تو الآن کما کان تر و تازہ تھے۔

کار پاکان را قیاس از خود مگیر	گرچہ یکسان باشد نوشت شیر و شیر

معجزہ قدم رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم کو پانی پر تیرا کر مخالفین سے بچانا | اورنگ آباد آتے وقت جو آپ کو خواجہ بندہ نواز رحمۃ اللہ علیہ سے قدم مبارک آنحضرت صلعم
رہوئے تھے۔ بلوائیوں نے ان کو آپ سے چھین لینا چاہا۔ آپ انہیں پسپا کرنے فرمایا۔ دیکھ قدم مبارک پانی
رکھے جاتے ہین ڈوب جائین تو تمہارے ہین تیرین تو ہمارے ہین، جب پانی پر رکھے گئے تو تیرنے لگے
امت سے سارے سرکش سرنگون ہو کر قدمون پر گر پڑے اور تائب ہو کر حضرت کے ہاتھ پر بیعت کی۔

اس قسم کی بہت سی کرامتیں ہیں جو بخوف طوالت مختصر لکھی گئیں۔
چنانچہ اسکا ثبوت تاریخ عصر لااولیا میں موجود ہے۔

العبد المشتاق
محمد عبد الرزاق